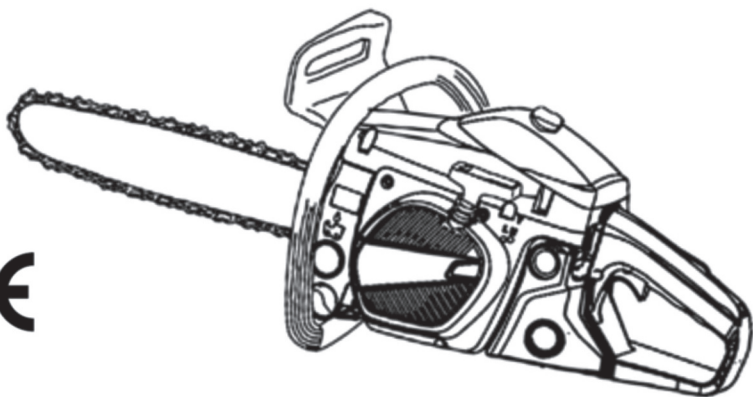


BENZÍNOVÁ ŘETĚZOVÁ PILA BENZÍNOVÁ REŤAZOVÁ PÍLA PETROL CHAINSAW

Patriot 4010, 4010SP

NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ NÁVOD NA POUŽITIE A ÚDRŽBU OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS



 str. 3



UPOZORNĚNÍ

Před použitím řetězové pily si prosím pozorně přečtěte tento návod a seznamte se správným používáním řetězové pily.

Tento návod mějte vždy po ruce.



VÝSTRAHA

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu a řiďte se jimi. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek zranění osob.

 str. 22



UPOZORNENIE

Pred použitím reťazovej pily si, prosím, pozorne prečítajte tento návod a zoznámte sa so správnym používaním reťazovej pily.

Tento návod majte vždy po ruke.



VÝSTRAHA

Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode a riadte sa nimi. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok zranenie osôb.

 p. 41



IMPORTANT NOTICE

Before using the chainsaw, please read these instructions carefully and familiarise yourself with correct use of the chainsaw.

Always have these instructions close at hand.



WARNING

Read all of the safety instructions contained in these instructions and follow them. Failure to follow these instructions could lead to injury.

Originální návod k použití
Preklad originálneho návodu na použitie
Translation of original instructions for use

BEZPEČNOST NA PRVNÍM MÍSTĚ

Bezpečnostní pokyny obsažené v tomto návodu jsou označeny výstražnými symboly, které poukazují na důležité okolnosti, které je nutné vzít v úvahu, abyste předešli vážným úrazům. Z tohoto důvodu se musíte důkladně seznámit se všemi bezpečnostními pokyny a důsledně je dodržovat.

Typy výstrah použité v tomto návodu k použití



VÝSTRAHA

Tento symbol označuje pokyny, které musí být dodržovány, aby se předešlo nehodám, které mohou mít za následek vážný úraz nebo smrt.

DŮLEŽITÉ

Tento symbol označuje pokyny, které musí být dodržovány, aby se předešlo mechanickým závadám, poškození nebo zničení výrobku.

POZNÁMKA

Tento symbol označuje užitečné rady a pokyny k používání výrobku.

Obsah

1. ČÁSTI ŘETĚZOVÉ PILY	3
2. DEFINICE BEZPEČNOSTNÍCH SYMBOLŮ	3
3. SYMBOLY NA STROJI	4
4. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ	4
5. MONTÁŽ VODICÍ LIŠTY A PILOVÉHO ŘETĚZU	8
6. PALIVO A OLEJ NA MAZÁNÍ ŘETĚZU	9
7. OBSLUHA MOTORU	10
8. ŘEZÁNÍ	12
9. ÚDRŽBA	14
10. ÚDRŽBA PILOVÉHO ŘETĚZU A VODICÍ LIŠTY	16
11. TECHNICKÉ ÚDAJE	18
12. MOŽNÉ ZÁVADY	19
13. TABULKA ÚDRŽBY	21
14. EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	59

Tato benzínová řetězová pila je konstruována pro obsluhu jedním člověkem a je určena ke zpracování dřeva (řezání a odvětvování kmenů, špalků v zahradách). Tato řetězová pila je konstruována pro obsluhu pravou rukou na zadní rukojeti a levou rukou na přední rukojeti. Před zahájením práce s tímto výrobkem si obsluha musí důkladně přečíst a porozumět všem bezpečnostním pokynům a požadavkům, které jsou uvedeny v tomto návodu, a používat příslušné osobní ochranné pomůcky. Tento výrobek není určen k řezání nevhodných materiálů, jako je guma, kámen, kovy nebo dřevěné předměty, které nebyly zbaveny cizích předmětů (např. hřebíků nebo šroubů).

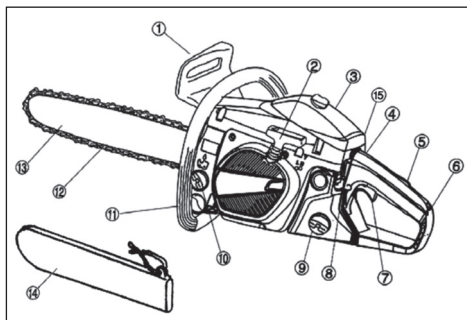


VÝSTRAHA

Za provozu tento výrobek vytváří elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušit činnost aktivních nebo pasivních zdravotních implantátů. Za účelem snížení rizika život ohrožujícího úrazu doporučujeme osobám se zdravotními implantáty, aby se před použitím tohoto výrobku poradili s lékařem a výrobcem implantátu.

1. Části řetězové pily

1. Páka brzdy řetězu/Přední chránič ruky
2. Madlo startéru
3. Vzduchový filtr
4. Táhllo sytiče
5. Pojistka páčky plynu
6. Zadní rukojeť
7. Páčka plynu
8. Spínač zapalování
9. Palivová nádrž
10. Olejová nádrž
11. Přední rukojeť
12. Pilový řetěz
13. Vodicí lišta
14. Ochranný kryt vodicí lišty
15. Primer – nastříkovač paliva (pouze verze SP)



2. Definice bezpečnostních symbolů



Přečtěte si nejdříve důkladně návod k použití a údržbě.



Noste chrániče sluchu, ochranné brýle (štíť) a přilbu.



Noste pracovní rukavice.



Řetězovou pilu držte při práci vždy oběma rukama.



Garantovaná hladina akustického výkonu

DŮLEŽITÉ

Pokud se výstražné nálepky odlepi nebo dojde k jejich poškození a jsou nečitelné, kontaktujte prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili, a objednejte si nové nálepky a přilepte je na příslušné místo na výrobku.

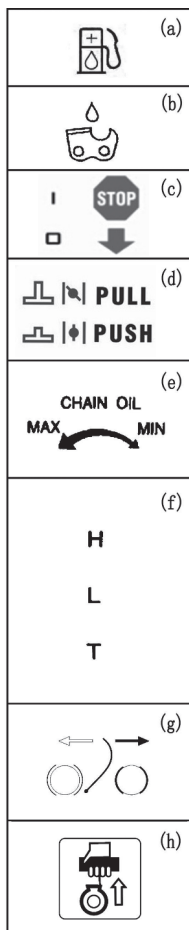


VÝSTRAHA

Výrobek nikdy neupravujte. Pokud výrobek jakýmkoli způsobem upravíte nebo jej použijete k jinému účelu, než je uvedeno v tomto návodu k použití, bude to mít za následek zánik záruky.

3. Symboly na stroji

Z důvodu zajištění bezpečné obsluhy a údržby řetězové pily jsou na ní umístěny reliéfní symboly. Postupujte podle těchto symbolů a buďte opatrní, abyste předešli omylům.



(a). Hrdlo pro doplňování paliva, tj. „SMĚSI BENZÍNU S OLEJEM“
Umístění: Zátka palivové nádrže

(b). Hrdlo pro doplňování „OLEJE PRO MAZÁNÍ ŘETĚZU“
Umístění: Zátka olejové nádrže

(c). Označení poloh spínače. Přepnutím spínače do polohy „O“ (STOP) se vypíná motor řetězové pily.
Umístění: Na levé straně řetězové pily vzadu.

(d). Označení polohy sytiče. Vytážením se klapka sytiče zavírá.
Zatlačením se klapka otvírá.
Umístění: Na zadní straně řetězové pily vpravo.

(e). Označení polohy regulačního šroubu množství oleje mazání řetězu.
„MIN“ – otočením tímto směrem se množství oleje snižuje.
„MAX“ – otočením tímto směrem se množství oleje zvyšuje.
Umístění: Dole na straně spojky.

(f). Poloha seřizovacího šroubu H
Poloha seřizovacího šroubu L
Poloha seřizovacího šroubu volnoběhu T
Umístění: Na levé straně řetězové pily vzadu.

(g). Brzda řetězu:
Dopředu: Řetěz je zabrzděn.
Dozadu: Řetěz je odbrzděn.

(h). Ruční startér motoru

4. Bezpečnostní opatření

❑ Před použitím stroje



a. Pozorně si přečtete tento návod k použití a ujistěte se, že jste správně pochopili způsob obsluhy tohoto výrobku.

b. Tento výrobek je zakázáno používat, pokud jste pod vlivem alkoholu, unaveni nebo trpíte nedostatkem spánku, jste pod vlivem léků nebo jiných látek způsobujících ospalost, nebo v jakémkoli jiném případě, kdy existuje možnost, že je snížena vaše schopnost správné a bezpečné obsluhy tohoto výrobku.

c. Motor nikdy nespustíte ani neprovozujete v uzavřených prostorech. Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý.

d. Výrobek nikdy nepoužívejte za níže popsanych okolností:

1. Na kluzkém povrchu, nebo pokud nastanou takové podmínky, které brání zaujetí pevného postoje.
2. V noci, za husté mlhy nebo jinak snížené viditelnosti, kdy je omezen váš výhled, nebo máte ztížený výhled do pracovního prostoru.
3. Během průtrži mračen, bouřek, silného větru nebo větrných bouří, anebo jiných povětrnostních podmínek, které mohou bránit v bezpečném používání tohoto výrobku.



e. Řetězovou pilu začněte používat až poté, co jste se řádně seznámili s její obsluhou. Je zcela nezbytné, aby se všichni uživatelé, kteří používají pilu poprvé, seznámili dokonale s obsluhou a všemi ovladači na pile dřívě, než s ní začnou řezat. Nikdy nepůjčujte pilu osobám, které nejsou seznámeny s obsluhou stroje.

f. Dobu práce vždy přizpůsobte své momentální fyzické kondici. Snižená pozornost může být příčinou nehody, či úrazu. Zvyšte ostrážitost při delším používání pily a zejména v závěru práce, kdy se vaše ostrážitost již snižuje. Zejména při dokončování řezu, aby nedošlo ke „zhoupnutí“ pily po přerážnutí dřeva. Dodržujte při práci případné místní předpisy.

- q. Tento návod k použití mějte vždy po ruce, abyste jej mohli v případě pochybností použít.
- h. Při prodeji, zapůjčení či jiném způsobu změny vlastnictví tohoto výrobku vždy zajistěte, aby byl spolu s ním předán i tento návod.
- i. Nikdy nedovolte, aby tento výrobek používaly děti nebo nezpůsobilé osoby, které nejsou schopny plně pochopit význam pokynů uvedených v tomto návodu k použití.

▣ Pracovní pomůcky a oděv

- a. Při práci s řetězovou pilou vždy používejte správný pracovní oděv a následující ochranné pomůcky:

- 
- (1) Přilbu
 - (2) Ochranné brýle nebo obličejový štít
 - (3) Silné pracovní rukavice – odolné proti proříznutí
 - (4) Pracovní obuv s protiskluzovou podrážkou
 - (5) Chrániče sluchu – sluchátka, ušní ucpávky



- b. Řetězovou pilu nikdy nepoužívejte, pokud jste oblečení v krátkých kalhotách, oblečení s volnými rukávy, sandály nebo dokonce bez obutí.

▣ Výstraha pro manipulaci s palivem

- a. Motor tohoto výrobku je určen pro pohon směsí benzínu a oleje, přičemž benzín je vysoce hořlavá látka. Palivo do palivové nádrže nikdy nedoplňujte v blízkosti kotlů, kamen, ohnišť, otevřeného ohně nebo na místech, kde se vyskytují elektrické jiskry, jiskry od sváření nebo jiné zdroje tepla nebo ohně, které by mohly palivo zapálit.
- b. Kouření při práci s motorovou řetězovou pilou nebo doplňování paliva je extrémně nebezpečné. Za všech okolností zajistěte, aby se v blízkosti nevyskytovaly zapálené cigarety.
- c. Před doplňováním paliva vždy vypněte motor a důkladně zkontrolujte okolí, zda se v něm nenacházejí zdroje jisker nebo otevřeného ohně.
- d. Pokud při doplňování paliva dojde k jeho rozlítí, otřete rozlité palivo před opětovným nastartováním motoru suchým hadrem.



- e. Po doplnění paliva těsně utáhněte víčko palivové nádrže a před zapnutím zapalování motoru pilu odnesete do vzdálenosti minimálně 3 metrů od místa doplňování paliva.

POZNÁMKA

Pokud dojde k požáru paliva nebo řetězové pily, použijte k jeho uhašení práškový hasicí přístroj.

▣ Před nastartováním motoru

Zkontrolujte pracoviště, řezaný předmět a směr řezání. Pokud se zde nacházejí, překážky odstraňte je.

Nikdy nezahajujte řezání, pokud není pracoviště vyčištěno, nemáte zajištěn pevný postoj a naplánovanou únikovou cestu od padajícího stromu.

Postupujte opatrně a ostatní osoby a zvířata musí být mimo pracoviště, jehož průměr je 2,5 násobek rozměru káceného stromu.

Zkontrolujte řetězovou pilu, zda nemá uvolněné, opotřeбенé nebo poškozené součásti. Nikdy nepracujte s řetězovou pilou, která je poškozená, nesprávně seřízená nebo není zcela a bezpečně sestavená. Ujistěte se, že se při uvolnění páčky plynu zastaví řetěz.

▣ Při startování motoru

Přesvědčte se, zda není přední chránič ruky poškozen a nevykazuje viditelné závady, například praskliny.

Startování provádějte s aktivovanou brzdou řetězu, aby nemohlo dojít ke zranění obsluhy. Páka brzdy musí být stlačena směrem dopředu k liště. Po nastartování motoru brzdu deaktivujte.

Za chodu motoru držte řetězovou pilu vždy pevně oběma rukama. Rukojeti pevně stiskněte palcem a prsty.

Za chodu motoru udržujte části svého těla od řetězové pily.

Před nastartováním motoru se ujistěte, že se pilový řetěz ničeho nedotýká.

▣ Za provozu

Řetězovou pilu držte pravou rukou za zadní rukojeť a levou rukou držte za přední rukojeť. Při opačném držení řetězové pily se zvyšuje riziko úrazu.

Jako opěrný bod pro páčení vždy používejte zubovou opěrku přiloženou ke kmeni nebo stromu. Tímto způsobem zvyšíte svoji bezpečnost a snížíte náhamu při práci a vibrace.

Rukojeti udržujte suché, čisté bez zbytků oleje nebo paliva. Za chodu motoru nebo krátce po jeho vypnutí se nedotýkejte tlumiče výfuku, zapalovací svíčky ani jiných kovových součástí motoru. V opačném případě hrozí nebezpečí popálení nebo zásahu elektrickým



proudem. Při řezání křoví nebo malých stromků dbejte zvýšené opatrnosti, protože tenké větve mohou být zachyceny řetězem a vymrštnuty proti vám, anebo vás mohou vyvézt z rovnováhy. Při řezání napružených větví dávejte pozor na jejich vychýlení, abyste jimi nebyli zasaženi při uvolnění napětí po přerізnutí vláken dřeva. Zkontrolujte, zda na stromě nejsou suché větve, které by mohly při kácení stromu spadnout. Před odložením pily vždy vypněte motor.



VÝSTRAHA

Vystavení vibracím může způsobit poškození zdraví osob, které trpí problémy

oběhového systému nebo nervovými problémy. Pokud se projeví fyzické symptomy, jako znecitlivění, snížení citlivosti, snížení normální síly nebo změny zabarvení pokožky, obraťte se na lékaře. Tyto symptomy se obvykle projevují na prstech rukou nebo zápěstí.

Bezpečnostní opatření proti zpětnému vrhu



VÝSTRAHA

Ke zpětnému vrhu může dojít, když se špička vodící lišty dotkne řezaného předmětu nebo při sevření pilového řetězu v řezu. Kontakt špičky s předmětem může způsobit velmi rychlou zpětnou reakci, která vrhne vodící lištu nahoru a proti obsluhující osobě. Sevření pilového řetězu na horní straně vodící lišty může rychle vrhnout vodící lištu zpět proti obsluhující osobě. Každá z těchto reakcí může způsobit ztrátu kontroly nad řetězovou pilou, což může mít za následek vážný úraz. Nespoléhejte pouze na bezpečnostní zařízení řetězové pily. Jako uživatel řetězové pily musíte přijmout několik opatření, abyste předešli vzniku úrazu při práci řetězovou pilou.

- Uvědomění si nebezpečí zpětného vrhu může snížit nebo eliminovat moment překvapení. Náhlé překvapení přispívá ke vzniku úrazu.
- Za chodu motoru držte řetězovou pilu neustále oběma rukama, pravou rukou za zadní rukojeť a levou rukou za přední rukojeť. Rukojeti pevně stiskněte palci a prsty okolo rukojetí. Pevný úchop vám pomůže snížit nebezpečí zpětného vrhu a udržet kontrolu nad řetězovou pilou. Pilu nepouštějte z rukou.

- Zajistěte, aby se v prostoru, ve kterém s pilou pracujete, nenacházely žádné překážky. Při manipulaci s pilou se vyhněte kontaktu špičky vodící lišty s kmenem stromu, větvemi nebo jinými překážkami, do kterých byste mohli narazit.

- Řez provádějte ve vysokých otáčkách motoru.
- Nenatahujte se ani neřežte nad výškou ramen.
- Dodržujte pokyny výrobce k provádění ostření a údržby pilového řetězu.
- Používejte pouze vodící lišty a pilové řetězy předepsané výrobcem nebo jejich rovnocennou náhradu.

Údržba

Pravidelné provádění údržby a kontrol popsaných v tomto návodu k použití vám pomůže udržet vaši řetězovou pilu v dobrém a provozuschopném stavu.

Před prováděním jakékoli údržby nebo kontroly řetězové pily vždy vypněte motor.



VÝSTRAHA

Kovové součásti řetězové pily zůstávají po určitou dobu velmi horké i po vypnutí motoru.

Kromě položek uvedených v tomto návodu k použití svěřte údržbu řetězové pily odbornému servisu.

Přeprava

Řetězovou pilu vždy přenášejte s vypnutým motorem, vodící lištou otočenou dozadu a s nasazeným ochranným krytem a výfukem směrem od těla.

Uskladnění



VÝSTRAHA

Před uskladněním nebo přepravou vypněte motor, nechte jej vychladnout a řetězovou pilu zabezpečte.

Řetězovou pilu a palivo skladujte v prostoru, kde se výpary paliva nemohou dostat do kontaktu s jiskrami nebo otevřeným ohněm, například z ohřívačů vody, elektromotorů, spínačů, ohnišť apod.

Řetězovou pilu skladujte s nasazenými všemi ochrannými kryty. Umístěte ji tak, aby ostré součásti nemohly náhodně poranit okolo procházející osoby. Řetězovou pilu ukládejte mimo dosah dětí.

Před uskladněním vypusťte z řetězové pily veškeré palivo a olej na mazání řetězu. Nastartujte motor a nechte jej běžet, dokud nezhasne.

Před uskladněním řetězovou pilu vyčistěte. Zvláštní pozornost věnujte prostoru sání a udržujte jej čistý. K čištění plastových povrchů používejte slabý roztok saponátu a mycí houbu.

Řetězovou pilu ani palivo neskladujte v uzavřených prostorech, ve kterých se výpary paliva mohou dostat do kontaktu s jiskrami, otevřeným ohněm, například z ohřívačů vody, elektromotorů, spínačů, ohnišť apod.

Řetězovou pilu skladujte v suché místnosti mimo dosah dětí.

Poznámka: Během skladování je nutné zamezit tvorbě usazenin v důležitých součástech palivového systému, například karburátoru, palivovém filtru nebo palivové nádrži. Paliva s příměsí alkoholu (nebo použití etanolu nebo metanolu) mohou během skladování absorbovat vodu, což může mít za následek oddělení palivové směsi a tvorbu kyselin. Výpary kyselin mohou poškodit motor.

Dostatečně utáhněte víčko olejové nádrže, abyste předešli úniku oleje během přepravy.

▣ Další bezpečnostní opatření



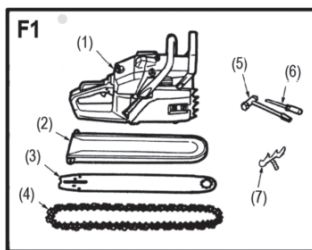
VÝSTRAHA

- Řetězovou pilu nedržte při práci pouze jednou rukou! Při práci s řetězovou pilou pouze jednou rukou hrozí nebezpečí úrazu obsluhy, spolupracujících osob nebo osob pohybujících se v okolí. Řetězová pila se musí při práci držet oběma rukama.
- Únava přispívá k nepozornosti. Před pracovní přestávkou nebo koncem pracovní směny dbejte zvýšené opatrnosti. S řetězovou pilou nikdy nepracujte, pokud jste unaveni.
- Používejte předepsaný ochranný oděv podle požadavků národních předpisů bezpečnosti práce nebo předpisů vašeho zaměstnavatele. Oděv musí být přiléhavý a dále používejte ochranné brýle nebo ochranný obličejový štít, přilbu, bezpečnostní obuv, ochranné rukavice a chrániče nohou a sluchu. Poznámka: Osobní ochranné pomůcky a oděv musí splňovat požadavky platných norem.
- Při manipulaci s palivem postupujte se zvýšenou opatrností. Před nastartováním motoru přeneste řetězovou pilu do vzdálenosti minimálně 3 metrů od místa doplňování paliva.
- Při startování nebo řezání s řetězovou pilou dbejte na to, aby se v blízkosti nenacházely jiné osoby. Zajistěte, aby se v pracovním prostoru nenacházely jiné osoby nebo zvířata.
- Řezání nezahajujte, pokud není pracoviště vyčištěno, nemáte zajištěn pevný postoj a naplánovanou únikovou cestu od padajícího stromu.

- Za chodu motoru udržujte části svého těla od řetězové pily.
- Před nastartováním motoru se ujistěte, že se pilový řetěz nedotýká žádných předmětů.
- Řetězovou pilu vždy přenášejte s vypnutým motorem, vodící lištou otočenou dozadu a výfukem směrem od těla.
- Nepracujte s řetězovou pilou, která je poškozená, nesprávně seřízená nebo není zcela a bezpečně sestavená. Ujistěte se, že se při uvolnění páčky plynu zastaví řetěz.
- Před odložením řetězové pily vypněte motor.
- Motor řetězové pily vypněte také před doplňováním paliva nebo její přepravou. Abyste předešli vzniku požáru, startujte řetězovou pilu minimálně 3 m od místa doplňování paliva.
- Při řezání křoví nebo malých stromků dbejte zvýšené opatrnosti, protože tenké větve mohou být zachyceny řetězem a vymrštnuty proti vám, anebo vás mohou vyvést z rovnováhy.
- Při řezání napružených větví dávejte pozor na jejich vymrštnutí, abyste jimi nebyli zasaženi při uvolnění napětí po přerážnutí vláken dřeva.
- Rukojeti udržujte suché, čisté bez zbytků oleje nebo paliva.
- Řetězovou pilu provozujte pouze v dobře větraných prostorech.
- S pilou nepracujte v lese, pokud jste neabsolvovali příslušné zaškolení kvalifikovaným odborníkem.
- Veškerý servis řetězové pily, kromě položek uvedených v tomto návodu k použití, musí provádět kvalifikovaný servisní technik (Pokud například použijete nesprávné nářadí k demontáži setrvačnicku nebo k přidržení setrvačnicku při demontáži spojky, může dojít k porušení konstrukce setrvačnicku a k jeho následnému roztržení.)
- Při přepravě řetězové pily použijte odpovídající ochranný kryt vodící lišty.
- Při práci s řetězovou pilou musí být dostupný hasicí přístroj.
- Při kácení stromů udržujte vzdálenost od ostatních spolupracovníků rovnající se minimálně dvojnásobku výšky stromu.
- Práci si naplánujte a ujistěte se, že se na pracovišti nenacházejí překážky. V případě kácení stromů si zajistěte minimálně jednu únikovou cestu od padajícího stromu.

- Dodržujte pokyny pro startování řetězové pily a uchopení řetězové pily oběma rukama při práci s ní uvedené v návodu k použití. Rukojeti udržíte suché, čisté bez zbytků oleje. Řetězovou pilu nikdy nepřenášíte s nastartovaným motorem.
- Při přepravě řetězové pily používejte správné kryty vodicí lišty a pilového řetězu, které jsou dostupné u vašeho prodejce.
- Nikdy nepracujte s řetězovou pilou, která je poškozená, nesprávně seřízená nebo není zcela a bezpečně sestavená. Ujistěte se, že se při uvolnění páčky plynu zastaví řetěz. Nikdy neseřizujte vodicí lištu nebo pilový řetěz za chodu motoru.
- Mějte na paměti nebezpečí otravy oxidem uhelnatým. Řetězovou pilu provozujte pouze v dobře větráných prostorech.
- Nepokoušete se prořezávat nebo odřezávat větve na stojícím stromě, pokud nejste k takové práci správně proškoleni.
- Ochrana proti zpětnému vrhu. Zpětný vrh je prudký pohyb vodicí lišty směrem nahoru, ke kterému dochází, pokud se špička vodicí lišty dostane do kontaktu s pevným předmětem. Zpětný vrh může mít za následek nebezpečnou ztrátu kontroly nad řetězovou pilou.
- Řetězová pila se musí při práci držet oběma rukama. Při práci s řetězovou pilou pouze jednou rukou hrozí nebezpečí úrazu obsluhy, spolupracujících osob a/nebo osob pohybujících se v okolí.
- Při přenášení řetězové pily s nastartovaným motorem zabrzdíte brzdu řetězu.
- Před doplňováním paliva nechte motor řetězové pily vychladnout a při doplňování paliva nekuřte.
- Zajistěte, aby se v blízkosti běžící řetězové pily nebo místa kácení stromu nepohybovaly jiné osoby ani zvířata.
- Při řezání křoví nebo malých stromků dbejte zvýšené opatrnosti, protože tenké větve mohou být zachyceny řetězem a vymrštnuty proti vám.
- Při řezání napružené větve dejte pozor na zpětné vymrštnutí větve.

5. Montáž vodicí lišty a pilového řetězu



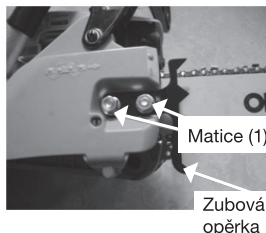
Standardní balení řetězové pily obsahuje položky uvedené na obrázku (F1):

- (1) Pohonná jednotka
- (2) Ochranný kryt vodicí lišty
- (3) Vodicí lišta
- (4) Pilový řetěz
- (5) Klíč na zapalovací svíčku
- (6) Šroubovák na seřizování karburátoru
- (7) Zubová opěrka

Otevřete krabici a následujícím způsobem namontujte vodicí lištu a pilový řetěz na pohonnou jednotku:

Montáž zubové opěrky

Podle vyobrazení na obrázku nasadte zubovou opěrku na místo a našroubujte a utáhněte dvě matice (1). Nyní je zubová opěrka namontována na svém místě.



Demontáž zubové opěrky

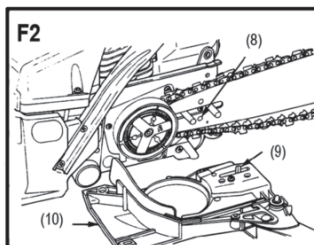
Povolte dvě matice (1) a sejměte zubovou opěrku.



VÝSTRAHA

Pilový řetěz má velmi ostré hrany. Používejte silné ochranné rukavice.

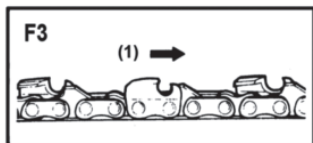
1. Zatažením za páku brzdy/předního chrániče ruky směrem k přední rukojeti se přesvědčte, že není zabrzděna brzda řetězu.
2. Povolte matice a sejměte kryt řetězky. Odstraňte ze šroubu dva přepravní plastové kroužky.
3. Nasadte papírové těsnění na vodicí destičku a srovnějte jej tak, aby nedocházelo k úniku oleje mezi destičkou a vodicí lištou.
4. Nasadte pilový řetěz na řetězku a současně jej nasazujte i na vodicí lištu a vodicí lištu nasadte na pohonnou jednotku. Nastavte polohu čepu napínání řetězu na krytu řetězky tak, aby licovala s otvorem ve vodicí liště. (F2)



- (8) Otvor
(9) Čep napínání řetězu
(10) Kryt řetězky

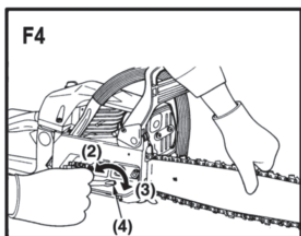
POZNÁMKA

Dávejte pozor na správný směr pohybu pilového řetězu. (F3)



- (1) Směr pohybu

5. Nasadíte kryt řetězky se zubovou opěrkou na pohonnou jednotku a rukou utáhnete matice.
6. Přidržíte špičku vodící lišty v horní poloze a otáčením napínacího šroubu napínáte řetěz, dokud se spojovací články řetězu nedotknou spodní strany vodící lišty. (F4) Řetěz se musí ve vodící drážce volně pohybovat. Správně je napnutý, pokud jej můžete v horní části uprostřed lišty povytáhnout z drážky nahoru o cca 3 mm.
7. Stále přidržíte špičku vodící lišty nahoře a pevně utáhnete matice krytu řetězky (utahovací moment 12-15 Nm). Rukou zkontrolujte volný pohyb a správné napnutí řetězu. V případě potřeby proveďte nové seřízení napnutí řetězu při uvolněném krytu řetězky.
8. Utahování napínacího šroubu:



- (2) Povolování
(3) Utahování
(4) Napínací šroub řetězu

POZNÁMKA

Délka nového řetězu se na začátku použití prodlužuje rychleji. Pravidelně kontrolujte napnutí řetězu, protože volný řetěz může snadno spadnout z vodící lišty nebo způsobit rychlé opotřebení řetězu i vodící lišty.

6. Palivo a olej na mazání řetězu

Palivo

Smíchejte běžný benzin (olovnatý nebo bezolovnatý, bez alkoholu) s kvalitním olejem pro dvoutaktní vzduchem chlazené motory.

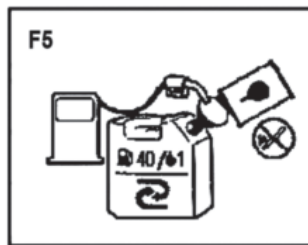
Motorový olej: Doporučujeme používat oleje třídy JASO 2T FC (API TC) a vyšší.

(Prosint 2, Mogul Alfa 2T, apod.)

Mísící poměr pro doporučený olej (palivo : olej): 40 : 1

Tabulka míchání směsi paliva:

Benzin litrů	1	2	3	4	5
2-dobý olej ml.	25	50	75	100	125



VÝSTRAHA

V místě manipulace a skladování paliva nepoužívejte otevřený oheň.

Směs paliva míchejte a skladujte pouze ve schválených nádobách.

POZNÁMKA

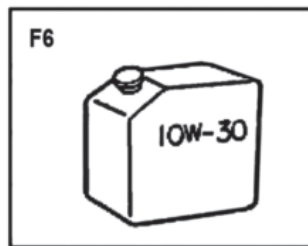
Většina problémů s motorem je přímo či nepřímo způsobena použitým palivem. Maximální doba skladovatelnosti paliva je 60 dní. Obzvláště dejte pozor na to, abyste do směsi nepřidali motorový olej pro čtyřdobé motory.

Olej na mazání řetězu

Používejte motorový olej SAE 10W-30 celoročně, nebo SAE 30-40 v létě a SAE 20 v zimě.

POZNÁMKA

Nepoužívejte vyjetý nebo regenerovaný olej, protože může poškodit olejové čerpadlo.

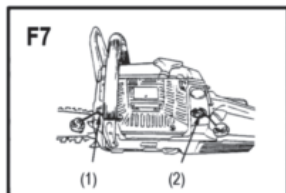


7. Obsluha motoru

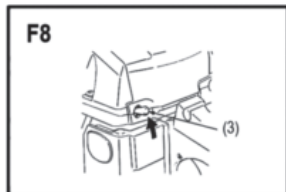
☐ Startování motoru

Přesvědčte se před startováním, že je aktivována brzda řetězu, aby nemohlo dojít ke zranění obsluhy. Páka brzdy musí být stlačena směrem dopředu k liště.

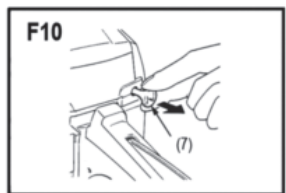
1. Naplňte palivovou a olejovou nádrž a pevně utáhněte víčka. (F7)



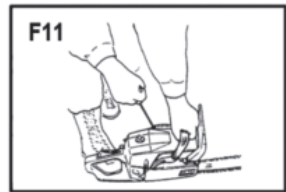
2. Přepněte spínač do polohy „I“. (F8)



3. Opakovaným stisknutím balónku nastřikovače nasajte palivo do karburátoru (verze SP). Vytáhněte táhlo sytiče. (F10)



4. Přidržte řetězovou pilu pevně na zemi (příslápněte nohou zadní držadlo, levou rukou držte pilu za přední madlo) a prudce zatáhněte několikrát za lanko startéru (F11). Po první snaze naskočení motoru zamáčkněte páčku sytiče a pokračujte ve startování.



POZNÁMKA

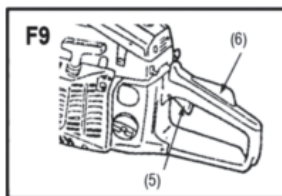
Při startování teplého motoru ihned po jeho vypnutí táhlo sytiče nevytahujte.



VÝSTRAHA

Motor nikdy nespouštějte s pilou, kterou držíte pouze v ruce. Pilový řetěz může přijít do kontaktu s částmi vašeho těla, což je velmi nebezpečné.

5. Po rozběhnutí motoru nechte pilu chvíli zahřát. Uvolněte ihned po rozběhnutí brzdou řetězu.
6. Lehce stiskněte dlaní pojistku páčky plynu a krátce stiskněte a ihned uvolněte páčku plynu. Tím se pila nastaví do provozního stavu (F9).



VÝSTRAHA

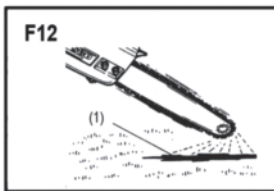
Okolo pilového řetězu udržujte volný prostor, protože se po nastartování motoru roztočí.

Popis pozic:

- (1) Olej na mazání řetězu
- (2) Palivo
- (3) Spínač zapalování
- (5) Páčka plynu
- (6) Pojistka páčky plynu
- (7) Táhlo sytiče

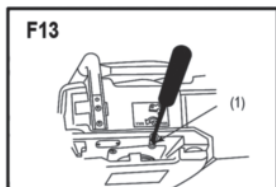
☐ Kontrola mazání řetězu

Po nastartování motoru nechte řetězovou pilu běžet ve středních otáčkách a podle vyobrazení na obrázku zkontrolujte, zda zanechává olej stopu na podložce. (F12)



- (1) Olej na mazání řetězu

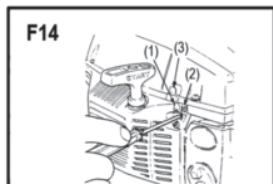
Množství oleje lze nastavit zasunutím šroubováku do otvoru, který se nachází na spodní straně motoru směrem ke spojení, a otáčením regulačního šroubu. Množství oleje nastavte podle vašich pracovních podmínek. (F13)



(1) Regulační šroub

POZNÁMKA

Po vypotřebování paliva z palivové nádrže by v olejové nádrži vždy mělo zbyť určité množství oleje. Při každém doplnění paliva nezapomeňte také doplnit olejovou nádržku.



□ Seřízení karburátoru (F14)

Karburátor vaší řetězové pily byl seřízen ve výrobě. Může však být nutné jej jemně seřídit z důvodu změny pracovních podmínek.

Před provedením seřízení se ujistěte, že jsou palivové a vzduchové filtry čisté a že je v nádrži čerstvé namíchaná správná směs paliva.

Při seřizování postupujte následujícím způsobem:

POZNÁMKA

Karburátor seřizujte vždy s nasazenou vodící lištou a pilovým řetězem.

1. Zašroubujte seřizovací šrouby H a L až do koncové polohy. Nikdy je neutahujte silou. Potom je nastavte do výchozí polohy otáčením zpět o níže uvedený počet otáček:

Seřizovací šroub H: 1 ½

Seřizovací šroub L: 1 ¼

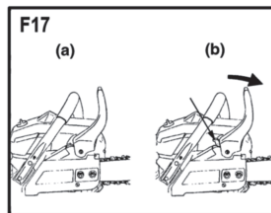
2. Nastartuje motor a nechte jej na půl plynu zahřát.
3. Pomalu otáčejte seřizovacím šroubem L ve směru hodinových ručiček, až naleznete polohu nejvyšších volnoběžných otáček, potom ji otočte o čtvrt (1/4) otáčky zpět proti směru hodinových ručiček.
4. Otáčejte seřizovacím šroubem (T) proti směru hodinových ručiček, dokud se nepřestane točit pilový řetěz. Pokud jsou otáčky volnoběhu příliš nízké, otáčejte šroubem ve směru hodinových ručiček.
5. Proveďte zkušební řez a nastavte seřizovací šroub H tak, abyste dosáhli nejlepšího řezného výkonu, nikoli však nejvyšších otáček.

- (1) Seřizovací šroub L
- (2) Seřizovací šroub H
- (3) Seřizovací šroub volnoběhu T

Seřízení karburátoru musí být provedeno v odborném servisu. Nemůže být prováděno uživatelem.

□ Brzda řetězu

Tato řetězová pila je vybavena automatickou brzdou, která zastaví pohyb pilového řetězu v případě, že



za provozu pily dojde ke zpětnému vrhu. Brzda je automaticky ovládána setrvačnou silou závaží, které je umístěno uvnitř páky brzdy/předního chrániče ruky.

Tuto brzdou lze také ovládat manuálně posunutím páky brzdy/předního chrániče ruky dolů směrem k vodící liště.

Pro uvolnění brzdy přitáhněte páku brzdy/přední chrániče ruky směrem k přední rukojeti, dokud neuslyšíte „kliknutí“.

UPOZORNĚNÍ

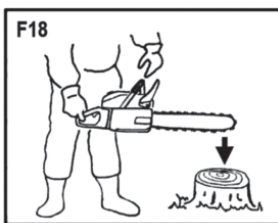
Správnou funkci brzdy kontrolujte pravidelně každý den.

Ověření funkce:

- (1) Vypněte motor.

- (2) Držte řetězovou pilu ve vodorovné poloze, uvolněte přední rukojeť, nechte špičku vodící lišty spadnout z výšky na pařez nebo špalík dřeva a ověřte funkci brzdy. Úroveň funkce se liší podle délky vodící lišty. (F18)

V případě, že brzda řetězu nepracuje správně, ji nechte zkontrolovat a opravit u vašeho prodejce.



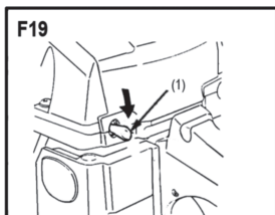
Při provozu motoru ve vysokých otáčkách při zabrzdění brzdě řetězu dochází k zahřívání spojky, což může mít za následek vznik závady. Pokud se za provozu řetězové pily aktivuje brzda řetězu, okamžitě uvolněte páčku plynu a nechte motor běžet ve volnoběžných otáčkách.

❑ Vypnutí motoru

1. Uvolněte páčku plynu a nechte motor několik minut běžet na volnoběh.

Přepněte spínač do polohy „O“ (STOP). (F19)

(1) Spínač



8. Řezání



VÝSTRAHA

Před tím, než se pustíte do práce, si přečtěte kapitoly „BEZPEČNOSTNÍ POKYNY“ a „BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ“. Doporučujeme, abyste si nejdříve vyzkoušeli jednoduché způsoby řezání. To vám také pomůže seznámit se s obsluhou řetězové pily.

Vždy dodržujte bezpečnostní předpisy. Tato řetězová pila je určena pouze k řezání dřeva. Je zakázáno používat ji k řezání jiných druhů materiálů. Vibrace a nebezpečí zpětného vrhu se u různých materiálů liší, a proto by u těchto materiálů nebyly splněny bezpečnostní předpisy. Řetězovou pilu nepoužívejte jako páku ke zvedání, přesouvání nebo štípání předmětů. Neupevňujte ji do pevných stojanů. K řetězové pile je zakázáno připojovat přídatná zařízení, která nejsou schválena výrobcem.

Řetězovou pilu není nutné do řezu tlačit velkou silou. Tlačte pouze mírným tlakem za chodu motoru na plný plyn.

Pokud dojde k sevření řetězu v řezu, nesnažte se jej vytahovat silou, místo toho použijte k jeho uvolnění klín nebo páku.

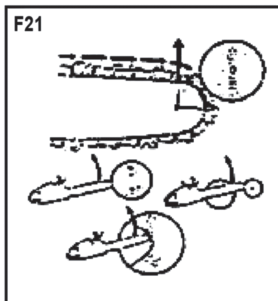
❑ Ochrana proti zpětnému vrhu (F21)

Tato řetězová pila je vybavena brzdou řetězu, která při správné funkci automaticky zastaví řetěz, pokud dojde ke zpětnému vrhu. Před každým použitím řetězové pily musíte zkontrolovat funkci brzdy řetězu následujícím způsobem. Nechte 1-2 sekundy běžet pilu na plný plyn a přitom zatlačte páku brzdy/přední chránič ruky dopředu.

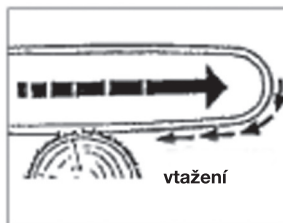
Pilový řetěz se musí při maximálních otáčkách motoru okamžitě zastavit. Pokud se řetěz zastavuje pomalu nebo se nezastaví vůbec, nechte vyměnit před použitím pilý pás brzdy a buben spojky v odborném servisu.

Pro zajištění správné úrovně ochrany této pily před zpětným vrhem je velmi důležité provádět před každým použitím řetězové pily kontrolu funkce brzdy řetězu a správného naostření řetězu. Odstranění tohoto

F21



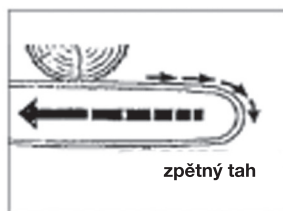
bezpečnostního zařízení, nedostatečná údržba nebo použití nesprávné vodící lišty nebo řetězu může zvýšit nebezpečí vážného úrazu osob způsobeného zpětným vrhem.



vtažení

Vyhýbejte se vtažení

Ke vtažení dojde při náhlém uvíznutí řetězu ve dřevě na spodní straně vodící lišty. Pila je tažena řetězem dopředu směrem od obsluhy.



zpětný tah

Vyhýbejte se zpětnému tahu

Ke zpětnému tahu dojde při náhlém uvíznutí řetězu ve dřevě na horní straně vodící lišty. Pila je tažena řetězem dozadu směrem k obsluze.

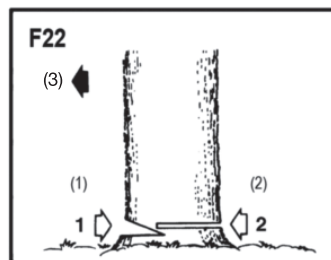
❑ Kácení stromu (F22)

1. Určete směr pádu stromu. Přitom vezměte v úvahu směr a sílu větru, polohu těžkých větví, zpracování stromu po skácení a další možné okolnosti.

2. Při čištění prostoru okolo stromu si zajistěte pevný postoj a únikovou cestu.

3. Na straně pádu stromu vyřízněte do jedné třetiny průměru kmene stromu klínový zářez.

4. Z druhé strany kmene stromu provedte hlavní řez, který umístěte mírně výše nad spodní řez klínového zářezu.





VÝSTRAHA

Při kácení stromu musíte vždy upozornit na nebezpečí osoby pracující nebo se pohybující v okolí.

(1) Klínový zářez

(2) Hlavní řez

(3) Směr kácení

☐ Zkracování a odvětvování



VÝSTRAHA

Vždy si zajistěte pevný postoj. Nestůjte na kmeni.

Vezměte v úvahu, že se kmen může přetočit. Zvláště pak při práci ve svahu stůjte nad kmenem.

Dodržujte bezpečnostní pokyny k odvrácení nebezpečí zpětného vrhu.

Před zahájením práce zkontrolujte směr pnutí uvnitř kmene, který se chystáte řezat. Řez vždy dokončujte ze strany tahového pnutí, abyste předešli sevření vodící lišty v řezu.

Kmen ležící na zemi (F23)

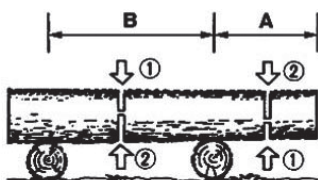
F23



Vedte řez do poloviny průměru kmene, potom jej otočte a řez dokončete z druhé strany.

Kmen podepřený nad zemí (F24)

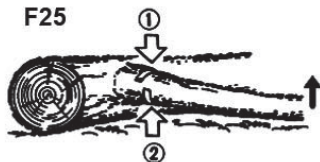
F24



V oblasti A proveďte zářez zespoda do jedné třetiny průměru kmene a řez dokončete seshora řezem vedeným směrem dolů. V oblasti B proveďte zářez seshora do jedné třetiny průměru kmene a řez dokončete zespoda řezem vedeným směrem nahoru.

Odříznutí větve pokáceného stromu (F25)

F25



Nejdříve zkontrolujte, na kterou stranu je větev ohnutá. Potom proveďte zářez z ohnuté strany a řez dokončete z opačné strany.

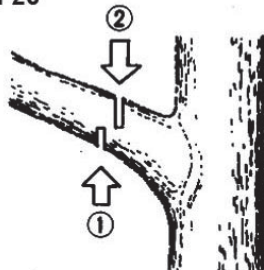


VÝSTRAHA

Mějte na paměti, že se větev může vymrštit.

Ořezávání větví stojícího stromu (F26)

F26



Proveďte zářez zespoda a řez dokončete seshora řezem vedeným směrem dolů.



VÝSTRAHA

Nepoužívejte nestabilní oporu nohou nebo žebřík. Nenatahujte se.

Neřežte nad výškou ramen.

K uchopení pily vždy používejte obě ruce.

9. Údržba



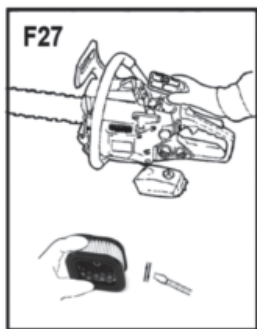
VÝSTRAHA

Před čištěním, kontrolou nebo opravou řetězové pily vždy vypněte motor a nechte jej vychladnout. Odpojte kabel zapalovací svíčky, tím předejdete náhodnému startu motoru.

▣ Údržba po každém ukončení práce

1. Vzduchový filtr

Prach z povrchu papírového filtru lze odstranit nejlépe vyklepáním a vyfoukáním vzduchem. Při použití tlakového vzduchu filtr vyfoukejte z vnitřní strany. (F27)

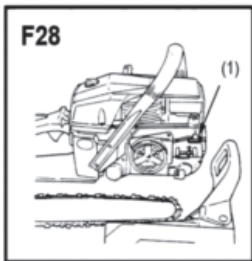


POZNÁMKA

Při montáži hlavního filtru dejte pozor na to, aby drážky v okraji filtru byly správně nasazeny na výběžky na krytu válce.

2. Olejový kanálek

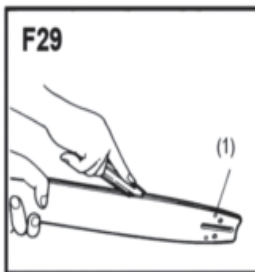
Demontujte vodicí lištu a zkontrolujte, zda není ucpaný olejový kanálek. (F28)



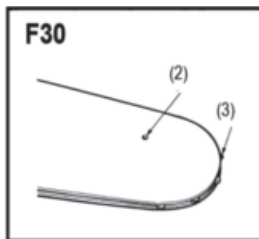
(1) Olejový kanálek

3. Vodicí lišta

Po demontáži vodicí lišty vyčistěte drážku lišty a olejový kanálek a odstraňte z nich piliny. (F29)



Namažte vodicí rolnu lišty pomocí mazacího kanálku na špičce lišty. (F30)



(1) Olejový kanálek

(2) Mazací kanálek

(3) Vodicí rolna

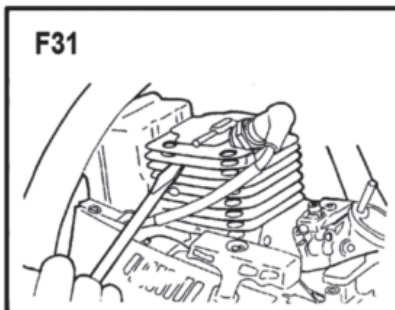
4. Ostatní

Zkontrolujte, zda neuniká palivo a zda nejsou uvolněné nebo poškozené upevňovací prvky nebo hlavní součásti řetězové pily, zvláště pak upevnění rukojetí a vodicí lišty. V případě zjištění jakýchkoli závad, zajistěte před dalším použitím řetězové pily jejich odstranění.

▣ Místa pravidelné údržby

1. Chladicí žebra válce

Nahromaděný prach mezi chladicími žebry válce může způsobit přehřátí motoru. Demontujte kryty vzduchového filtru a válce a pravidelně kontrolujte a čistěte chladicí žebra válce. Při zpětné montáži krytu válce dejte pozor na správné umístění kabelů spínače a průchodek. (F31)

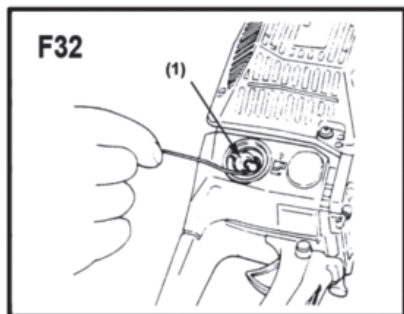


POZNÁMKA

Vždy ucpěte otvor sání vzduchu do karburátoru, aby do něj nevnikly během čištění nečistoty.

2. Palivový filtr

(a) Pomocí drátěného háčku vyjměte palivový filtr otvorem palivové nádrže ven. (F32)



(1) Palivový filtr

(b) Demontujte filtr a umyjte jej v benzínu, nebo jej v případě potřeby nahraďte novým.

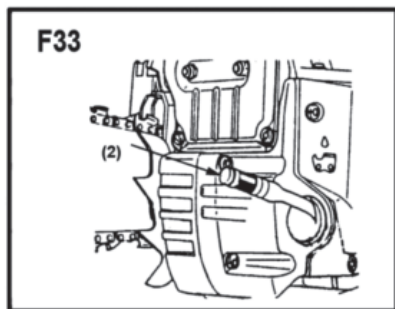
POZNÁMKA

Po demontáži filtru použijte svorku k přidržení konce sací hadičky.

Při zpětné montáži filtru dejte pozor, aby do sací hadičky nevnikla vlákna z filtru nebo prach.

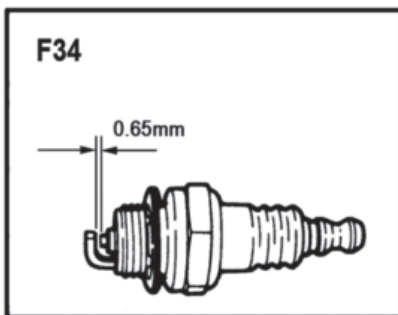
3. Olejová nádrž

Pomocí drátěného háčku vyjměte olejový filtr otvorem olejové nádržky ven a vyčistěte jej benzínem. Při zpětné montáži zajistěte jeho umístění do pravého předního rohu. Od nečistot vyčistěte také nádrž. (F33)



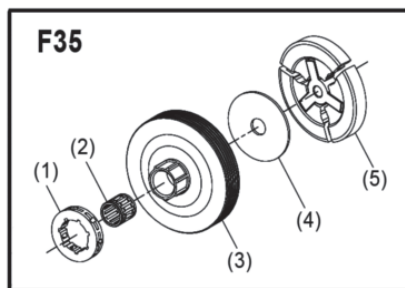
(2) Olejový filtr

4. Zapalovací svíčka (F34)



Drátěným kartáčem vyčistěte elektrody a v případě potřeby upravte vzdálenost mezi nimi na 0,65 mm.

5. Řetězka (F35)



Zkontrolujte, zda není popraskaná nebo nadměrně opotřebená na straně pohonu řetězku. Pokud zjistíte zjevné nadměrné opotřebení, vyměňte ji za novou. Nikdy nenasazujte nový řetěz na opotřebenou řetězku nebo opotřebený řetěz na novou řetězku.

- (1) Řetězka (pravidelná výměna, řetězka může být vyměněna pouze specializovaným servisním střediskem, nikoliv uživatelem.)
- (2) Jehlové ložisko
- (3) Buben spojky
- (4) Distanční podložka
- (5) Segmenty spojky

6. Přední a zadní tlumiče vibrací

V případě, že se odlepují přilepené součásti nebo je popraskaná pryžová část, nechte provést jejich výměnu v odborném servisu.

10. Údržba pilového řetězu a vodicí lišty

□ Pilový řetěz

Pro hladký a bezpečný provoz řetězové pily je velmi důležité udržovat ostrý pilový řetěz.

Pilový řetěz je nutné naostřit:

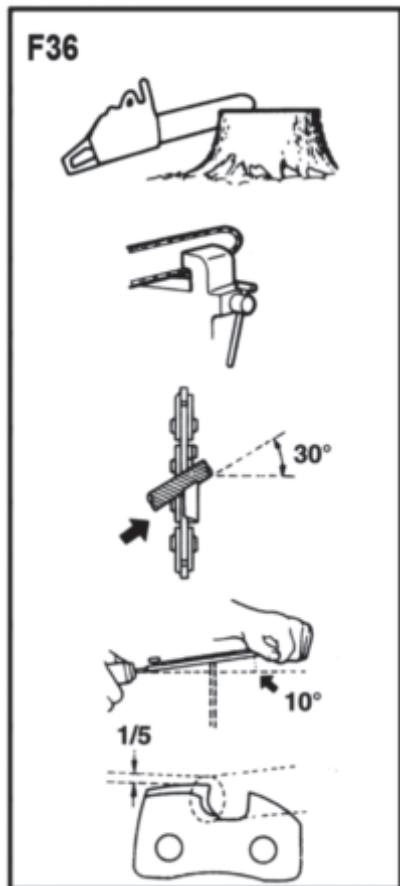
Pokud se začínou vytvářet prachové piliny.

Pokud musíte silně tlačít pilu do řezu.

Pokud nelze udržet rovný řez.

Pokud se zvyšší vibrace.

Pokud se zvyšší spotřeba paliva.



Pokyny pro ostření řetězu:



VÝSTRAHA

Používejte bezpečnostní rukavice. Před broušením:

Zajistěte pevné držení pilového řetězu.

Vždy vypněte motor.

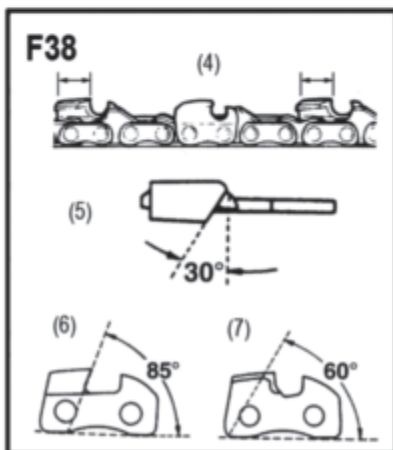
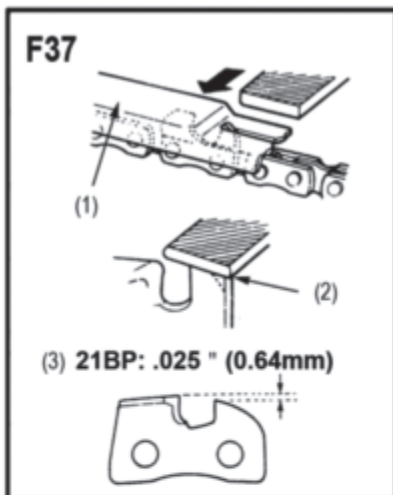
Použijte správný průměr pilníku pro použitý řetěz.

Typ řetězu: Viz TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměr pilníku: Viz: <http://www.oregonchain.com>

Umístěte pilník na řezací zub a posouvejte jej přímo dopředu. Udržujte polohu pilníku podle obrázku. (Pro referenci) (F36)

Po naostření řezacích zubů zkontrolujte pomocí měrky výšku omezovacích zubů a zbruste je podle obrázku. (F37)





VÝSTRAHA

Nezapomeňte zaoblit přední hranu omezovacích zubů, abyste snížili nebezpečí zpětného vrhu nebo prasknutí spojovacího článku.

- (1) Použijte odpovídající měрку.
- (2) Zaoblete hranu.
- (3) Použijte předepsanou měрку omezovacích zubů.

Zajistěte, aby délka všech řezacích zubů byla stejná a dodrženy úhly podle obrázku (F38).

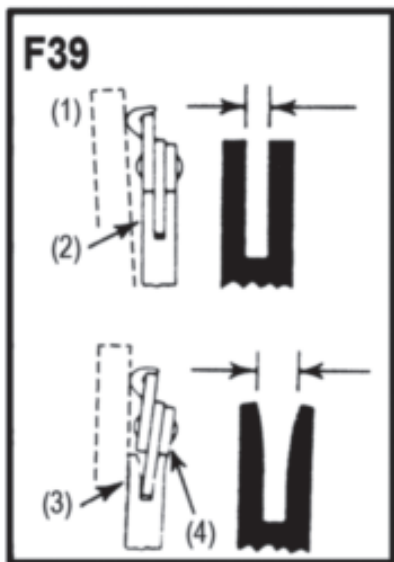
Nikdy nepoužívejte jakkoliv poškozenou vodící lištu či řetěz. Jakákoliv trhлина může způsobit vážné zranění obsluhy.

- (4) Délka řezacího zubu
- (5) Úhel broušení
- (6) Úhel boku zubu
- (7) Řezný úhel řezacího zubu

❑ Vodící lišta

Vodící lištu pravidelně otáčejte, abyste předešli jednostrannému opotřebení.

Hrany drážky lišty musí být vždy kolmé. Kontrolujte opotřebení drážky lišty. K liště přiložte pravítko zvenčí v místě řezacího zubu. Pokud je mezi pravítkem a lištou mezera, opotřebení drážky je normální. V opačném pří-



padě je drážka opotřebovaná. Takováto lišta se musí opravit nebo vyměnit. (F39)

- (1) Pravítko
- (2) Mezera



VÝSTRAHA

- (3) Bez mezery
- (4) Naklápění řetězu

Tato řetězová pila je vybavena následující kombinací pilového řetězu a vodící lišty

Pilový řetěz: viz TECHNICKÉ ÚDAJE

Vodící lišta: viz TECHNICKÉ ÚDAJE

Řetězová pila s výše uvedenou kombinací řezací části byla testována a splnila požadavky na ochranu před zpětným vrhem.



VÝSTRAHA

Za účelem eliminace nebezpečí úrazu NIKDY na této řetězové pile nepoužívejte jiný pilový řetěz a vodící lištu, pokud nesplňují požadavky norem EN ISO 11681-1 na ochranu proti zpětnému vrhu a pilový řetěz nesplňuje požadavky na nízký potenciál nebezpečí zpětného vrhu.



VÝSTRAHA

BĚHEM CELÉ ŽIVOTNOSTI TOHOTO VÝROBKU UDRŽUJTE BEZPEČNOSTNÍ SYSTÉM V PROVOZUSCHOPNÉM STAVU.

NEBEZPEČÍ ÚRAZU MŮŽE BÝT ZPŮSOBENO:

NESPRÁVNOU ÚDRŽBOU

POUŽITÍM NEVYHOVUJÍCÍCH NÁHRADNÍCH DÍLŮ

ODSTRANĚNÍM BEZPEČNOSTNÍCH ZAŘÍZENÍ

11. Technické údaje

Model		Patriot 4010, 4010 SP
Rozměr	mm	412 × 265 × 275
Maximální výkon	kW	1,5
Obsah motoru	cm ³	39,6
Hmotnost bez náplní	kg	4,3
Palivo		Směs 40:1 (Benzín : olej pro dvoudobé motory)
Obsah palivové nádrže	ml	410
Olej na mazání řetězu		Motorový olej SAE 10W-30
Obsah olejové nádrže	ml	240
Karburátor		Walbro: WT805
Systém zapalování		Bezdotykové (CDI)
Zapalovací svíčka		Champion RCJ6Y ,Bosch L8RTF
Systém mazání		Automatické čerpadlo s regulátorem
Řezací část		Vodící lišta s rolnou na špičce
Vodící lišta		Oregon: 140SDEA041, 160SDEA041
Řetěz		Oregon: 91 P052X, 91 P056X
Použitelné délky řezání	cm	14": 34 16": 38
Max. rychlost řetězu (1,33 otáček max. výkonu motoru nebo max. otáček motoru podle toho, co je nižší)	m/s	21
Rozteč řetězu	mm [palce]	9,525 [3/8"]
Šířka vodících článků řetězu	mm [palce]	1,27 [0,05"]
Předepsaný počet zubů a rozteč		6T×9,525
Volnoběžné otáčky motoru	min ⁻¹	3300±400
Vibrace a _h (podle EN ISO 22867)	m/s ²	7,63; K=1,5
Hladina akustického tlaku (podle EN ISO 22868)		102,8 dB(A); 2,5 dB(A)
Naměřená hladina akustického výkonu (podle EN ISO 22868)		113,1 dB(A); 2,5 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu (2000/14/EC)		116 dB(A)

12. Možné závady

PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
Motor nelze nastartovat nebo zhasne několik sekund po nastartování. (Ujistěte se, že spínač je v poloze "I")	1. Svíčka nedává jiskru 2. Motor je přehlcený	1. Zkontrolujte jiskru svíčky. Pokud svíčka nedává jiskru, opakujte test s novou svíčkou (Champion RCJ6Y nebo rovnocennou). 2. Vyšroubujte zapalovací svíčku, vysušte a vyčistěte elektrody svíčky. Pokuste se nastartovat bez zařazeného sytiče. Pokud toto nepomůže, nainstalujte novou svíčkou.
Motor se rozjede, ale řádně nezvyšuje otáčky nebo při vysokých otáčkách nepracuje správně.	Karburátor se musí odborně seřídít.	Spojte se s autorizovaným servisním střediskem pro seřízení karburátoru.
Motor nedosáhne plných otáček a/nebo příliš kouří.	1. Zkontrolujte směs oleje s benzínem 2. Znečištěný vzduchový filtr. 3. Karburátor se musí odborně seřídít.	1. Použijte nový benzín a olej vhodný pro dvoutaktní motory. 2. Vyčistěte; viz pokyny v kapitole Údržba – vzduchového filtru – str. 14 3. Spojte se s autorizovaným servisním střediskem pro seřízení karburátoru.
Motor nastartuje, běží a zrychluje, ale nadržuje si volnoběžné otáčky.	Karburátor se musí seřídít.	Seřídte šroub volnoběhu "T" ve směru hodinových ručiček pro zvýšení otáček; viz kapitola Seřízení karburátoru – str. 11.
Lišta a řetěz se během činnosti zahřívají a kouří.	1. Prázdná nádržka na olej pro řetěz 2. Příliš napnutý řetěz 3. Špatná činnost mazací soustavy	1. Nádržka na olej se musí doplnit pokaždé, když se plní palivová nádržka. 2. Napnutí řetězu; viz pokyny v kapitole Montáž vodicí lišty a pilového řetězu – str. 8 3. Nechte jet na maximální otáčky 15 – 30 sekund. Zastavte a zkontrolujte, jestli olej odkapává ze špičky lišty – viz Kontrola mazání řetězu – str. 10. Pokud tam olej je, může být vadná činnost způsobena volným řetězem nebo poškozenou lištou. Pokud olej neodkapává, spojte se s autorizovaným servisním střediskem.

PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
Motor se rozjede, ale řetěz se netočí.	1. Brzda řetězu zapnutá 2. Příliš napnutý řetěz 3. Chybná montáž lišty a řetězu 4. Poškozený řetěz a/nebo lišta 5. Poškozená spojka a/nebo pastorek	1. Vypněte brzdu řetězu - Páku brzdy řetězu přitáhnout k přednímu držadlu. 2. Napnutí řetězu; viz pokyny v kapitole Montáž vodící lišty a pilového řetězu - str. 8 3. Viz pokyny v kapitole Montáž lišty a pilového řetězu 4. Viz pokyny v kapitole Údržba pilového řetězu a vodící lišty - str. 16 5. V případě potřeby nechte vyměnit; spojte se s autorizovaným servisním střediskem

13. Tabulka údržby

POL.	ÚDRŽBA	CYKLUS ÚDRŽBY (pro běžné pracovní podmínky; je-li práce náročnější, je třeba intervaly zkrátit)					POŽADAVEK ÚDRŽBY
		pokaždé	20 h	50 h	100 h	200 h	
1	Odstraňte nečistoty z pilin	*					Místa, kde zůstávají uchyceny piliny z řezu, jako jsou kryt řetězky, vodicí lišta, mazací systém apod.
2	Kontrolujte dotažení dílů	*					Dotáhněte povolené šrouby a matice
3	Zapalovací svíčka		*				Vyčistěte elektrody a upravte vzdálenost na 0,65 mm
					*		Vyčistěte nebo vyměňte, pokud je potřeba
4	Olejový/palivový filtr			*			Vyčistěte
						*	Vyčistěte nebo vyměňte, pokud je potřeba
5	Palivové hadičky					*	Vyčistěte nebo vyměňte, pokud je potřeba
6	Vzduchový filtr	*					Vyčistěte od prachu
				*			Vyčistěte nebo vyměňte, pokud je potřeba
7	Píst, pístní kroužek					*	Kontaktujte servisní středisko
8	Válec					*	Kontaktujte servisní středisko
9	Olejové čerpadlo				*		Kontaktujte servisní středisko
10	Spojka, bubínek, řetězka					*	Kontaktujte servisní středisko
11	Nádržka oleje/paliva			*			Vyčistěte nečistoty, usazeniny
12	Vodicí lišta	*					Vyčistěte vodicí drážku, namažte vodicí rolnu
						*	Vyčistěte nebo vyměňte, pokud je potřeba
13	Pilový řetěz			*			Nabrušte řezací zuby řetězu
						*	Vyčistěte nebo vyměňte, pokud je potřeba
14	Startér			*			Očistěte piliny a ostatní nečistoty
15	Brzda řetězu	*					Před použitím zkontrolujte brzdu řetězu

Poznámka: Pro podrobnější pokyny si přečtěte návod k použití

BEZPEČNOSŤ NA PRVOM MIESTE

Bezpečnostné pokyny obsiahnuté v tomto návode sú označené výstražnými symbolmi, ktoré poukazujú na dôležité okolnosti, ktoré je nutné vziať do úvahy, aby ste predišli vážnym úrazom. Z tohto dôvodu sa musíte dôkladne oboznámiť so všetkými bezpečnostnými pokynmi a dôsledne ich dodržiavať.

Typy výstrah použité v tomto návode na použitie



VÝSTRAHA

Tento symbol označuje pokyny, ktoré musia byť dodržiavané, aby sa predišlo nehodám, ktoré môžu mať za následok vážny úraz alebo smrť.

DÔLEŽITÉ

Tento symbol označuje pokyny, ktoré musia byť dodržané, aby sa predišlo mechanickým závadám, poškodeniu alebo zničeniu výrobku.

POZNÁMKY

Tento symbol označuje užitočné rady a pokyny na používanie výrobku.

Obsah

1. ČASTI REŤAZOVEJ PÍLY	22
2. DEFINÍCIA BEZPEČNOSTNÝCH SYMBOLOV	22
3. SYMBOLY NA STROJI	23
4. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA	23
5. MONTÁŽ VODIACEJ LIŠTY A PÍLOVEJ REŤAZE	27
6. PALIVO A OLEJ NA MAZANIE REŤAZE	28
7. OBSLUHA MOTORU	29
8. PÍLENIE	31
9. ÚDRŽBA	33
10. ÚDRŽBA PÍLOVEJ REŤAZE A VODIACEJ LIŠTY	35
11. TECHNICKÉ ÚDAJE	37
12. MOŽNÉ ZÁVADY	38
13. TABUĽKA ÚDRŽBY	40
14. EU VYHLÁSENIE O ZHODE	59

Táto benzínová reťazová píla je konštruovaná pre obsluhu jedným človekom a je určená na spracovanie dreva (pílenie a odvetvovanie kmeňov, polien v záhradách). Táto reťazová píla je konštruovaná pre obsluhu pravou rukou na zadnej rukoväti a ľavou rukou na prednej rukoväti. Pred začatím práce s týmto výrobkom si obsluha musí dôkladne prečítať a porozumieť všetkým bezpečnostným pokynom a požiadavkám, ktoré sú uvedené v tomto návode, a používať vhodné osobné ochranné pomôcky. Tento výrobok nie je určený na pílenie nevhodných materiálov, ako je guma, kameň, kovy alebo drevené predmety, ktoré neboli zbavené cudzích predmetov (napr. klinčov alebo skrutiek).

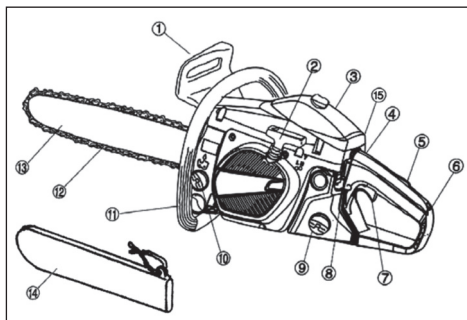


VÝSTRAHA

Za prevádzky tento výrobok vytvára elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností narušiť činnosť aktívnych alebo pasívnych zdravotných implantátov. Za účelom zníženia rizika život ohrožujúceho úrazu odporúčame osobám so zdravotnými implantátmi, aby sa pred použitím tohto výrobku poradili s lekárom a výrobcom implantátu.

1. Časti reťazovej pily

1. Páka brzdy reťaze/Predný chránič ruky
2. Madlo štartéra
3. Vzduchový filter
4. Táhlo sytiče
5. Poistka páčky plynu
6. Zadná rukoväť
7. Páčka plynu
8. Spínač zapalovania
9. Palivová nádrž
10. Olejová nádrž
11. Predná rukoväť
12. Pílová reťaz
13. Vodiaca lišta
14. Ochranný kryt vodiacej lišty
15. Primer – vstrekovač paliva (iba verzia SP)



2. Definícia bezpečnostných symbolov



Prečítajte si najskôr návod na použitie a údržbu.



Noste chrániče sluchu, ochranné okuliare (štíť) a prilbu.



Noste pracovné rukavice.



Reťazovú pílu držte pri práci vždy oboma rukami.



Garantovaná hladina akustického výkonu

DÔLEŽITÉ

Ak sa výstražné nálepky odlepia alebo dôjde k ich poškodeniu a sú nečitateľné, kontaktujte predajcu, od ktorého ste výrobok zakúpili, a objednajte si nové nálepky a nalepte ich na príslušné miesto na výrobku.



VÝSTRAHA

Výrobok nikdy neupravujte. Ak výrobok akýmkoľvek spôsobom upravíte alebo

ho použijete na iný účel, než je uvedené v tomto návode na použitie, bude to mať za následok zánik záruky.

3. Symboly na stroji

Z dôvodu zaistenia bezpečnej obsluhy a údržby reťazovej pily sú na nej umiestnené reliéfné symboly. Postupujte podľa týchto symbolov a buďte opatrní, aby ste predišli omylom.

	(a)
	(b)
	(c)
	(d)
	(e)
	(f)
	(g)
	(h)

a). Hrdlo na dopĺňovanie paliva, t.j. „ZMESI BENZÍNU S OLEJOM“

Umiestnenie: Zátka palivovej nádrže

(b). Hrdlo na dopĺňovanie „OLEJA NA MAZANIE REŤAZE“

Umiestnenie: Zátka olejovej nádrže

(c). Označenie polôh spínača. Prepnutím spínača do polohy „O“ (STOP) sa vypína motor reťazovej pily.

Umiestnenie: Na ľavej strane reťazovej pily vzadu.

(d). Označenie polohy sýtiča. Vytiahnutím sa klapka sýtiča zatvára.

Zatlačením sa klapka otvára. Umiestnenie: Na zadnej strane reťazovej pily vpravo.

(e). Označenie polohy regulačnej matice množstva oleja mazania reťaze.

„MIN“ – otočením týmto smerom sa množstvo oleja znižuje.

„MAX“ – otočením týmto smerom sa množstvo oleja zvyšuje.

Umiestnenie: Dolu na strane spojky.

(f). Poloha nastavovacej skrutky H

Poloha nastavovacej skrutky L

Poloha nastavovacej skrutky voľnobehu T

Umiestnenie: Na ľavej strane reťazovej pily vzadu.

(g). Brzda reťaze: Dopredu: Reťaz je zabrzdená. Dozadu: Reťaz je odbrzdená.

(h). Ručný štartér motora

4. Bezpečnostné opatrenia

❑ Pred použitím stroja



a. Pozorne si prečítajte tento návod na použitie a uistite sa, že ste správne pochopili spôsob obsluhy tohto výrobku.

b. Tento výrobok je zakázané používať, ak ste pod vplyvom alkoholu, unavení alebo trpíte nedostatkom spánku, ste pod vplyvom liekov alebo iných látok spôsobujúcich ospalosť, alebo v akomkoľvek inom prípade, keď existuje možnosť, že je znížená vaša schopnosť správnej a bezpečnej obsluhy tohto výrobku.

c. Motor nikdy neštartujte ani neprevádzkujte v uzavretých priestoroch. Výfukové plyny obsahujú jedovatý oxid uhoľnatý.

d. Výrobok nikdy nepoužívajte za nižšie popísaných okolností:

1. Na klzkom povrchu, alebo ak nastanú také podmienky, ktoré bránia zaujatiu pevného postoja.

2. V noci, za hustej hmly alebo inak zníženej viditeľnosti, keď je obmedzený váš výhľad, alebo máte sťažený výhľad do pracovného priestoru.

3. Počas prietžie mračen, búrok, silného vetra alebo veterných búrok, alebo iných poveternostných podmienok, ktoré môžu brániť v bezpečnom používaní tohto výrobku.



e. Reťazovú pílu začnite používať až potom, čo ste sa riadne zoznámili s jej obsluhou. Je nevyhnutné, aby všetci užívatelia, ktorí používajú pílu po prvý raz, sa zoznámili dokonale s obsluhou a všetkými ovládačmi na pile ešte skôr, než s ňou začnú rezať. Nikdy nepožičiavajte pílu osobám, ktoré nie sú zoznámené s obsluhou stroja.

f. Dobu práce vždy prispôbte svojej momentálnej fyzickej kondícii. Znížená pozornosť môže byť príčinou nehody či úrazu. Zvýšte ostražitosť pri dlhšom používaní pily a najmä v závere práce, kedy sa vaša ostražitosť už znižuje. Najmä pri dokončovaní rezu, aby nedošlo k "prepadnutiu" pily po prerezaní dreva. Dodržujte pri práci prípadné miestne predpisy.

- q. Tento návod na použitie majte vždy poruke, aby ste ho mohli v prípade pochybností použiť.
- h. Pri predaji, zapožičaní či inom spôsobe zmeny vlastníctva tohto výrobku vždy zaistíte, aby bol spolu s nim odovzdaný aj tento návod.
- i. Nikdy nedovoľte, aby tento výrobok používali deti alebo nespôsobilé osoby, ktoré nie sú schopné úplne pochopiť význam pokynov uvedených v tomto návode na použitie.

▣ Pracovné pomôcky a odev

- a. Pri práci s reťazovou pilou vždy používajte správny pracovný odev a nasledujúce ochranné pomôcky:

- (1) Prilbu
- (2) Ochranné okuliare alebo tvárový štít
- (3) Hrubé pracovné rukavice – odolné proti prerezaniu
- (4) Pracovnú obuv s protišmykovou podrážkou
- (5) Chrániče sluchu – slúchadla, ušné upchávky



- b. Reťazovú pilu nikdy nepoužívajte, ak ste oblečení v krátkych nohaviciach, v oblečení s voľnými rukávmi, sandálmi alebo dokonca bez obuvi.

▣ Výstraha pre manipuláciu s palivom

- a. Motor tohto výrobku je určený pre pohon zmesou benzínu a oleja, pričom benzín je vysoko horľavá látka. Palivo do palivovej nádrže nikdy nedopĺňajte v blízkosti kotlov, pecí, ohnísk, otvoreného ohňa alebo na miestach, kde sa vyskytujú elektrické iskry, iskry od zvárania alebo iné zdroje tepla alebo ohňa, ktoré by mohli palivo zapáliť.
- b. Fajčenie pri práci s motorovou reťazovou pilou alebo pri dopĺňaní paliva je extrémne nebezpečné. Za všetkých okolností zaistíte, aby sa v blízkosti nevyskytovali zapálené cigarety.
- c. Pred dopĺňaním paliva vždy vypnite motor a dôkladne skontrolujte okolie, či sa v ňom nenachádzajú zdroje iskier alebo otvoreného ohňa.
- d. Ak pri dopĺňaní paliva dôjde k jeho rozliatiu, utrite rozliate palivo pred opätovným naštartovaním motora suchou handrou.



- e. Po doplnení paliva tesne utiahnite viečko palivovej nádrže a pred zapnutím zapalovania motora pilu odnesť do vzdialenosti minimálne 3 metrov od miesta dopĺňania paliva.

POZNÁMKA

Ak dôjde k požiaru paliva alebo reťazovej pily, použite na jeho uhasenie práškový hasiaci prístroj.

▣ Pred naštartovaním motora

Skontrolujte pracovisko, pilený predmet a smer pilenia. Ak sa tu nachádzajú prekážky, odstráňte ich.

Nikdy nezačínajte pilenie, ak nie je pracovisko vyčistené, nemáte zaistený pevný postoj a naplánovanú únikovú cestu od padajúceho stromu.

Postupujte opatrne a ostatné osoby a zvieratá musia byť mimo pracoviska, ktorého priemer je 2,5 násobok rozmeru pileného stromu. Skontrolujte reťazovú pilu, či nemá uvoľnené, opotrebované alebo poškodené súčasti. Nikdy nepracujte s reťazovou pilou, ktorá je poškodená, nesprávne nastavená alebo nie je úplne a bezpečne zostavená. Uistite sa, že sa pri uvoľnení páčky plynu zastaví reťaz.

▣ Pri štartovaní motora

Presvedčte sa, či nie je predný chránič ruky poškodený a nevykazuje viditeľné závady, napríklad praskliny.

Štartovanie vykonávajte s aktivovanou brzdou reťaze, aby nemohlo dôjsť ku zraneniu obsluhy. Páka brzdy musí byť stlačená smerom dopredu k lište. Po naštartovaní motora brzdou deaktivujte.

Za chodu motora držte reťazovú pilu vždy pevne obomi rukami. Rukoväť pevne stlačte palcom a prstami.

Za chodu motora udržiavajte časti svojho tela od reťazovej pily.

Pred naštartovaním motora sa uistite, že sa pilová reťaz ničoho nedotýka.

▣ Počas prevádzky

Reťazovú pilu držte pravou rukou za zadnú rukoväť a ľavou rukou držte za prednú rukoväť. Pri opačnom držaní reťazovej pily sa zvyšuje riziko úrazu.

Ako oporný bod pre páčenie vždy používajte zubovú opierku priloženú ku kmeňu alebo stromu. Týmto spôsobom zvýšite svoju bezpečnosť a znížite námahu pri práci a vibrácie.

Rukoväte udržiavajte suché, čisté bez zvyškov oleja alebo paliva. Za chodu motora alebo krátko po jeho



vypnutí sa nedotýkajte tlmíča výfuku, zapalovacej sviečky, ani iných kovových súčastí motora. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo popálenia alebo zásah elektrickým prúdom. Pri pílení krovia alebo malých stromčekov dbajte na zvýšenú opatnosť, pretože tenké konáre môžu byť zachytené refazou a vymrštené proti vám, alebo vás môžu vyviešť z rovnováhy. Pri pílení napnutých konárov dávajte pozor na ich vystrelenie, aby ste nimi neboli zasiahnutí pri uvoľnení napätia po prepílení vlákien dreva.



Skontrolujte, či na strome nie sú suché konáre, ktoré by mohli pri stínaní stromu spadnúť. Pred odložením pily vždy vypnite motor.



VÝSTRAHA

Vystavenie vibráciám môže spôsobiť poškodenie zdravia osôb, ktoré trpia

problémami obehového systému alebo nervovými problémami. Pokiaľ sa prejavia fyzické symptómy, ako znecitlivenie, zníženie citlivosti, zníženie normálnej sily alebo zmeny zafarbenia pokožky, obráťte sa na lekára. Tieto symptómy sa obvykle prejavia na prstoch rúk alebo na zápästiach.

Bezpečnostné opatrenia proti spätnému vrhu



VÝSTRAHA

Ku spätnému vrhu môže dôjsť, keď sa špička vodiacej lišty dotkne píleného predmetu alebo pri zovretí pílovej refaze v reze. Kontakt špičky s predmetom môže spôsobiť veľmi rýchlu spätnú reakciu, ktorá vrhne vodiacu lištu hore, proti obsluhujúcej osobe. Zovretie pílovej refaze na hornej strane vodiacej lišty môže rýchlo vrhnúť vodiacu lištu späť proti obsluhujúcej osobe. Každá z týchto reakcií môže spôsobiť stratu kontroly nad refazovou pilou, čo môže mať za následok vážny úraz. Nespoliehajte sa iba na bezpečnostné zariadenie refazovej pily. Ako používateľ refazovej pily musíte prijať niekoľko opatrení, aby ste predišli vzniku úrazu pri práci s refazovou pilou.

- Uvedenie si nebezpečenstva spätného vrhu môže znížiť alebo eliminovať moment prekvapenia. Náhle prekvapenie prispieva k vzniku úrazu.
- Za chodu motora držte refazovú pilu neustále obomi rukami, pravou rukou za zadnú rukoväť a ľavou rukou za prednú rukoväť. Rukoväte pevne stlačte palcami a prstami okolo rukoväť. Pevný uchop vám pomôže znížiť riziko spätného vrhu a udržať kontrolu nad refazovou pilou. Pílu nepúšťajte z rúk.

- Zaisťte, aby sa v priestore, v ktorom s pilou pracujete, nenachádzali žiadne prekážky. Pri manipulácii s pilou sa vyhňte kontaktu špičky vodiacej lišty s kmeňom stromu, konármi alebo inými prekážkami, do ktorých by ste mohli naraziť.
- Rez vykonávajte vo vysokých otáčkach motora.
- Nenaťahujte sa, ani nepíľte nad výškou ramien.
- Dodržiujte pokyny výrobcu na vykonávanie ostrenia a údržby pílovej refazy.
- Používajte iba vodiace lišty a pílové refaze predpísané výrobcom alebo ich rovnocennú náhradu.

Údržba

Pravidelné vykonávanie údržby a kontrol popísaných v tomto návode na použitie vám pomôže udržať vašu refazovú pilu v dobrom a prevádzkyschopnom stave.

Pred vykonávaním akejkoľvek údržby alebo kontroly refazovej pily vždy vypnite motor.



VÝSTRAHA

Kovové súčasti refazovej pily zostávajú po určitú dobu veľmi horúce aj po vypnutí motora.

Okrem položiek uvedených v tomto návode na použitie zverte údržbu refazovej pily odbornému servisu.

Preprava

Refazovú pilu vždy prenášajte s vypnutým motorom, vodiacou lištou otočenú dozadu a s nasadeným ochranným krytom a výfukom smerom od tela.

Uskladnenie



VÝSTRAHA

Pred uskladnením alebo prepravou vypnite motor, nechajte ho vychladnúť

a refazovú pilu zabezpečte. Refazovú pilu a palivo skladujte v priestore, kde sa výpary paliva nemôžu dostať do kontaktu s iskrami alebo otvoreným ohňom, napríklad z ohrievačov vody, elektromotorov, spínačov, ohnísk a pod.

Refazovú pílu skladujte s nasadenými všetkými ochrannými krytmi. Umiestnite ju tak, aby ostré súčasti nemohli náhodne poraniť okolo prechádzajúce osoby. Refazovú pílu ukladajte mimo dosahu detí.

Pred uskladnením vypustite z refazovej pily všetko palivo a olej na mazanie refazy. Naštartujte motor a nechajte ho bežať, kým nezhasne.

Pred uskladnením reťazovú pílu vyčistite. Osobitnú pozornosť venujte priestoru sania a udržiajte ho čistý. Na čistenie plastových povrchov používajte slabý roztok saponátu a umývacie špongiu.

Reťazovú pílu ani palivo neskladujte v uzatvorených priestoroch, v ktorých sa výpary paliva môžu dostať do kontaktu s iskrami, otvoreným ohňom, napríklad z ohrievačov vody, elektromotorov, spínačov, ohnísk a pod.

Reťazovú pílu skladujte v suchej miestnosti mimo dosahu detí.

Poznámka: Počas skladovania je nutné zamedziť tvorbe usadenín v dôležitých súčiastiach palivového systému, napríklad karburátore, palivovom filtri alebo palivovej nádrži. Palivá s prímесou alkoholu (alebo použitie etanolu alebo metanolu) môžu počas skladovania absorbovať vodu, čo môže mať za následok oddelenie palivovej zmesi a tvorbu kyselín. Výpary kyselín môžu poškodiť motor.

Dostatočne utiahnite viečko olejovej nádrže, aby ste predišli úniku oleja počas prepravy.

▢ Ďalšie bezpečnostné opatrenia



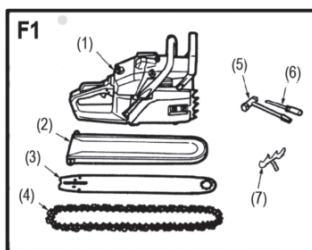
VÝSTRAHA

- Reťazovú pílu nedržte pri práci iba jednou rukou! Pri práci s reťazovou pilou iba jednou rukou hrozí nebezpečenstvo úrazu obsluhy, spolupracujúcich osôb alebo osôb pohybujúcich sa v okolí. Reťazová píla sa musí pri práci držať obomi rukami.
- Únava prispieva k nepozornosti. Pred pracovnou prestávkou alebo koncom pracovnej zmeny dbajte na zvýšenú opatrnosť. S reťazovou pilou nikdy nepracujte, ak ste unavení.
- Používajte predpísaný ochranný odev podľa požiadaviek inšpektorátu bezpečnosti práce, národných predpisov bezpečnosti práce alebo predpisov vášho zamestnávateľa. Odev musí byť priliehavý a ďalej používajte ochranné okuliare alebo ochranný štít na tvár, prilbu, bezpečnostnú obuv, ochranné rukavice a chrániče nôh a sluchu. Poznámka: Osobné ochranné pomôcky a odev musia spĺňať požiadavky platných noriem.
- Pri manipulácii s palivom postupujte so zvýšenou opatrnosťou. Pred naštartovaním motora preneste reťazovú pílu do vzdialenosti minimálne 3 metrov od miesta doplňovania paliva.
- Pri štartovaní alebo pílení s reťazovou pilou dbajte na to, aby sa v blízkosti nenachádzali iné osoby. Zaisťte, aby sa v pracovnom priestore nenachádzali iné osoby alebo zvieratá.

- Pílenie nezačínajte, ak nie je pracovisko vyčistené, nemáte zaistený pevný postoj a naplánovanú únikovú cestu od padajúceho stromu.
- Za chodu motora udržiajte časti svojho tela od reťazovej pily.
- Pred naštartovaním motora sa uistite, že sa pílová reťaz nedotýka žiadnych predmetov.
- Reťazovú pílu vždy prenášajte s vypnutým motorom, vodiacou lištou otočenou dozadu a výfukom smerom od tela.
- Nepracujte s reťazovou pilou, ktorá je poškodená, nesprávne nastavená alebo nie je úplne a bezpečne zostavená. Uistite sa, že sa pri uvoľnení páčky plynu zastaví reťaz.
- Pred odložením reťazovej pily vypnite motor.
- Motor reťazovej pily vypnite tiež pred doplňovaním paliva alebo jej prepravou. Aby ste predišli vzniku požiaru, štartujte reťazovú pílu minimálne 3 metre od miesta doplňovania paliva.
- Pri pílení krovia alebo malých stromčekov dbajte na zvýšenú opatrnosť, pretože tenké konáre môžu byť zachytené reťazou a vymrštené proti vám, alebo vás môžu vyviezť z rovnováhy.
- Pri pílení napružených konárov dávajte pozor na ich vystrelenie, aby ste nimi neboli zasiahnutí pri uvoľnení napätia po prepílení vlákien dreva.
- Rukoväte udržiajte suché, čisté bez zvyškov oleja alebo paliva.
- Reťazovú pílu prevádzkujte iba v dobre vetraných priestoroch.
- S pilou nepracujte v lese, ak ste neabsolvovali príslušné zaškolenie kvalifikovaným odborníkom.
- Akýkoľvek servis reťazovej pily, okrem položiek uvedených v tomto návode na použitie, musí vykonávať kvalifikovaný servisný technik (Ak napríklad použijete nesprávne náradie k demontáži zotrvačnika alebo na pridržanie zotrvačnika pri demontáži spojky, môže dôjsť k porušeniu konštrukcie zotrvačnika a k jeho následnému roztrhnutiu.)
- Pri preprave reťazovej pily použite zodpovedajúci ochranný kryt vodiacej lišty.
- Pri práci s reťazovou pilou musí byť dostupný hasiaci prístroj.
- Pri rúbaní stromov udržiajte vzdialenosť od ostatných spolupracovníkov rovnajúcu sa minimálne dvojnásobku výšky stromu.
- Prácu si naplánujte a uistite sa, že sa na pracovisku nenachádzajú prekážky. V prípade výrubu stromov si zaisťte minimálne jednu únikovú cestu od padajúceho stromu.

- Dodržiavajte pokyny pre štartovanie reťazovej pily a uchopenie reťazovej pily oboma rukami pri práci s ňou uvedené v návode na použitie. Rukoväte udržiavajte suché, čisté bez zvyškov oleja. Reťazovú pílu nikdy neprenášajte s naštartovaným motorom.
- Pri preprave reťazovej pily používajte správne kryty vodiacej lišty a pílovej reťaze, ktoré sú dostupné u vášho predajcu.
- Nikdy nepracujte s reťazovou pilou, ktorá je poškodená, nesprávne nastavená alebo nie je úplne a bezpečne zostavená. Uistite sa, že sa pri uvoľnení páčky plynu zastaví reťaz. Nikdy nenastavujte vodiacu lištu alebo pílovú reťaz za chodu motora.
- Majte na pamäti nebezpečenstvo otravy oxidom uhoľnatým. Reťazovú pílu prevádzkujte iba v dobre vetraných priestoroch.
- Nepokúšajte sa prepílovať alebo odpílovať vetvy na stojacom strome, ak nie ste na takú prácu správne preškolení.
- Ochrana proti spätnému vrhu. Spätý vrh je prudký pohyb vodiacej lišty smerom hore, ku ktorému dochádza, ak sa špička vodiacej lišty dostane do kontaktu s pevným predmetom. Spätý vrh môže mať za následok nebezpečnú stratu kontroly nad reťazovou pilou.
- Reťazová píla sa musí pri práci držať oboma rukami. Pri práci s reťazovou pilou iba jednou rukou hrozí nebezpečenstvo úrazu obsluhy, spolupracujúcich osôb a / alebo osôb pohybujúcich sa v okolí.
- Pri prenášaní reťazovej pily s naštartovaným motorom zabrzdíte brzdou reťaze.
- Pred dopĺňaním paliva nechajte motor reťazovej pily vychladnúť a pri dopĺňaní paliva nefajčite.
- Zaistite, aby sa v blízkosti bežiacей reťazovej pily alebo miesta výrubu stromu nepohybovali iné osoby ani zvieratá.
- Pri pílení krovia alebo malých stromčekov dbajte na zvýšenú opatrnosť, pretože tenké konáre môžu byť zachytené reťazou a vymrštené proti vám.
- Pri pílení napruženého konára dajte pozor na spätné vymrštenie konára.

5. Montáž vodiacej lišty a pílovej reťaze



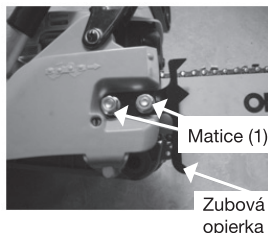
Štandardné balenie reťazovej pily obsahuje položky uvedené na obrázku (F1):

- (1) Pohonná jednotka
- (2) Ochranný kryt vodiacej lišty
- (3) Vodiaca lišta
- (4) Pílová reťaz
- (5) Kľúč na zapalovaciu sviečku
- (6) Skrutkovač na nastavovanie karburátora
- (7) Zubová opierka

Otvorte škatuľu a nasledujúcim spôsobom namontujte vodiacu lištu a pílovú reťaz na pohonnú jednotku:

Montáž zubovej opierky

Podľa vyobrazenia na obrázku nasadte zubovú opierku na miesto a naskrutkujte a utiahnite dve matice (1). Teraz je zubová opierka namontovaná na svojom mieste.



Demontáž zubovej opierky

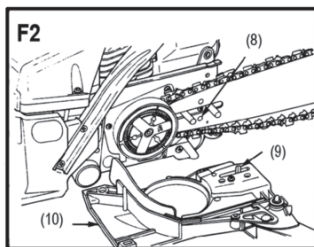
Povoľte dve matice (1) a zložte zubovú opierku.



VÝSTRAHA

Pílová reťaz má veľmi ostré hrany. Používajte hrubé ochranné rukavice.

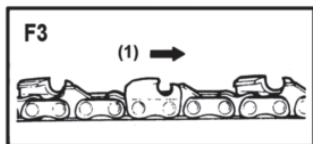
1. Zatiahnutím za páku brzdy / predného chrániča ruky smerom k prednej rukoväti sa presvedčte, že nie je zabrzdená brzda reťaze.
2. Povoľte matice a zložte kryt reťazky. Odstráňte zo skrutiek dva prepravné plastové krúžky.
3. Nasadte papierové tesnenie na vodiacu doštičku a zrovnajte ho tak, aby nedochádzalo k úniku oleja medzi doštičkou a vodiacou lištou.
4. Nasadte pílovú reťaz na reťazku a súčasne ju nasadzujte aj na vodiacu lištu a vodiacu lištu nasadte na pohonnú jednotku. Nastavte polohu čapu napínania reťaze na kryte brzdy reťaze tak, aby lícovala s otvorom vo vodiacej lište. (F2)



- (8) Otvor
(9) Čap napínania reťaze
(10) Kryt reťazky

POZNÁMKA

Dávajte pozor na správny smer pohybu pílvej reťaze. (F3)



- (1) Smer pohybu

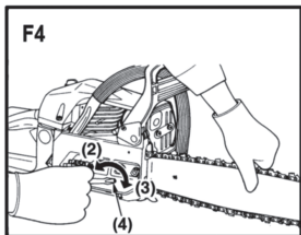
5. Nasadíte kryt reťazky so zubovou opierkou na pohonnú jednotku a rukou utiahnete matice.

6. Držite špičku vodiacej lišty v hornej polohe a otáčaním napínacej skrutky napínajte reťaz, kým sa spojovacie články reťaze nedotknú spodnej strany vodiacej lišty. (F4)

Reťaz sa musí vo vodiacej drážke voľne pohybovať. Správne je napnutá, ak ju môžete v hornej časti uprostred lišty povytiahnuť z drážky hore o cca 3 mm.

7. Stále pridrižiate špičku vodiacej lišty hore a pevne utiahnete matice krytu reťazky (uťahovací moment 12-15 Nm). Rukou skontrolujete voľný pohyb a správne napnutie reťaze. V prípade potreby vykonajte nové nastavenie napnutia reťaze pri uvoľnenom kryte reťazky.

8. Uťahovanie napínacej skrutky:



- (2) Povoľovanie
(3) Uťahovanie
(4) Napínacia skrutka reťaze

POZNÁMKA

Ďďaka novej reťaze sa na začiatku použitia predlžuje rýchlejšie. Pravidelne kontrolujte napnutie reťaze, pretože voľná reťaz môže ľahko spadnúť z vodiacej lišty alebo spôsobiť rýchle opotrebovanie reťaze i vodiacej lišty.

6. Palivo a olej na mazanie reťaze

Palivo

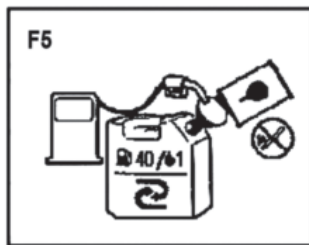
Zmiešajte bežný benzín (olovnatý alebo bezolovnatý, bez alkoholu) s kvalitným olejom pre dvojtaktné vzduchom chladené motory.

Motorový olej: Odporúčame používať oleje triedy JASO 2T FC (API TC) a vyššie. (Prosint 2, Mogul Alfa 2T, apod.)

Miesiaci pomer pre odporúčaný olej (palivo : olej): 40 : 1

Tabuľka miešania zmesi paliva:

Benzín litrov	1	2	3	4	5
2-dobý olej ml.	25	50	75	100	125



VÝSTRAHA

V mieste manipulácie a skladovania paliva nepoužívajte otvorený oheň.

Zmes paliva miešajte a skladujte len v schválených nádobách.

POZNÁMKA

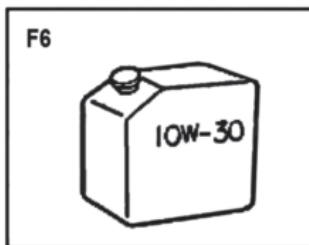
Väčšina problémov s motorom je priamo alebo nepriamo spôsobená použitým palivom. Maximálna doba skladovania paliva je 60 dní. Obzvlášť dbajte na to, aby ste do zmesi nepridali motorový olej pre štvortaktné motory.

Olej na mazanie reťaze

Používajte motorový olej SAE 10W-30 celoročne, alebo SAE 30-40 v lete a SAE 20 v zime.

POZNÁMKA

Nepoužívajte opotrebovaný ani regenerovaný olej, pretože môže poškodiť olejové čerpadlo.

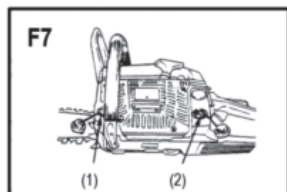


7. Obsluha motora

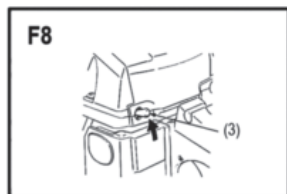
☐ Štartovanie motora

Presvedčte sa pred štartovaním, že je aktivovaná brzda reťaze, aby nemohlo dôjsť ku zraneniu obsluhy. Páka brzdy musí byť stlačená smerom dopredu k lište.

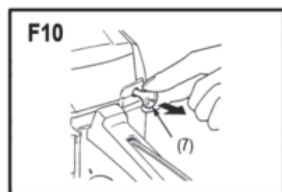
1. Naplňte palivovú a olejovú nádrž a pevne utiahnite viečka. (F7)



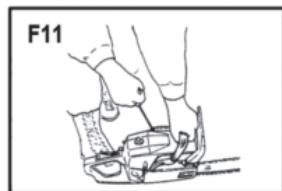
2. Prepnite spínač do polohy „I“. (F8)



3. Opakovaným stláčaním balónika vstrekovača nasajte palivo do karburátora (verzia SP). Vytiahnite ťahadlo sytiča. (F10)



4. Držte reťazovú pílu pevne na zemi (prišliapnite nohou zadné držadlo, ľavou rukou držte pílu za predné madlo) a prudko zatiahnite niekoľkokrát za lanko štartéra (F11). Po prvej snahe naskočenia motora zatlačte páčku sytiča a pokračujte v štartovaní.



POZNÁMKA

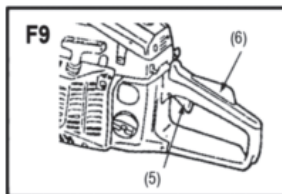
Pri štartovaní teplého motora ihneď po jeho vypnutí ťahadlo sytiča nevyťahujte.



VÝSTRAHA

Motor nikdy neštartujte s pílou, ktorú držíte len v ruke. Pílová reťaz môže prísť do kontaktu s časťami vášho tela, čo je veľmi nebezpečné.

5. Po rozbehnutí motora nechajte pílu chvíľku zahriať. Uvoľnite ihneď po rozbehnutí brzdú reťaze.
6. Jemne stlačte dlaňou poistku páčky plynu a krátko stlačte a ihneď uvoľnite páčku plynu. Tým sa píla nastaví do prevádzkového stavu (F9).



VÝSTRAHA

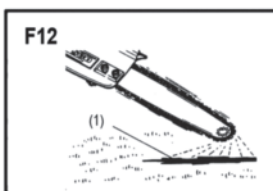
Okolo pílovej reťaze udržiavajte voľný priestor, pretože sa po naštartovaní motora roztočí.

Popis pozícií:

- (1) Olej na mazanie reťaze
- (2) Palivo
- (3) Spínač zapalovania
- (5) Páčka plynu
- (6) Poistka páčky plynu
- (7) Ťahadlo sytiča

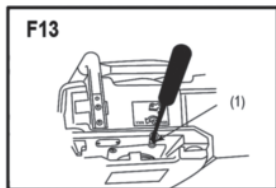
☐ Kontrola mazania reťaze

Po naštartovaní motora nechajte reťazovú pílu bežať v stredných otáčkach a podľa vyobrazenia na obrázku skontrolujte, či zanecháva olej stopu na podložke. (F12)



- (1) Olej na mazanie reťaze

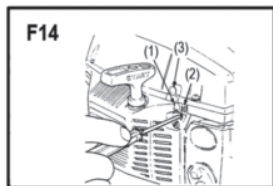
Množstvo oleja je možné nastaviť zasunutím skrutkovača do otvoru, ktorý sa nachádza na spodnej strane motora smerom k spojke, a otáčaním regulačnej skrutky. Množstvo oleja nastavte podľa vašich pracovných podmienok. (F13)



(1) Regulačná skrutka

POZNÁMKA

Po minútí paliva z palivovej nádrže by v olejovej nádrži vždy malo zostať určité množstvo oleja. Pri každom doplnení paliva nezabudnite tiež doplniť olejovú nádržku.



▢ Nastavenie karburátora (F14)

Karburátor Vašej reťazovej pily bol nastavený vo výrobe. Môže však byť nutné ho jemne nastaviť z dôvodu zmeny pracovných podmienok.

Pred vykonaním nastavenia sa uistite, že sú palivové a vzduchové filtre čisté a že je v nádrži čerstvo namiešaná správna zmes paliva.

Pri nastavovaní postupujte nasledujúcim spôsobom:

POZNÁMKA

Karburátor nastavujte vždy s nasadenou vodiacou lištou a pilovou reťazou.

1. Zaskrutkujte nastavovaciu skrutku H a L až do koncovkej polohy. Nikdy ich neťahajte silou. Potom ich nastavte do východiskovej polohy otáčaním späť o nižšie uvedený počet otáčok:

Nastavovacia skrutka H: $1\frac{3}{4}$

Nastavovacia skrutka L: $1\frac{1}{4}$

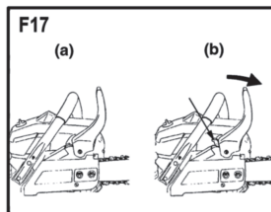
2. Naštartuje motor a nechajte ho na pol plynu zahriať.
3. Pomaly otáčajte nastavovaciu skrutkou L v smere hodinových ručičiek, až nájdete polohu najvyšších voľnobežných otáčok, potom ju otočte o štvrt ($1/4$) otáčky späť proti smeru hodinových ručičiek.
4. Otáčajte nastavovaciu skrutkou (T) proti smeru hodinových ručičiek, kým sa neprestane točiť pilová reťaz. Ak sú otáčky voľnobehu príliš nízke, otáčajte skrutkou v smere hodinových ručičiek.
5. Vykonajte skúšobný rez a nastavte nastavovaciu skrutku H tak, aby ste dosiahli najlepší rezný výkon, nie však najvyššie otáčky.

- (1) Nastavovacia skrutka L
- (2) Nastavovacia skrutka H
- (3) Nastavovacia skrutka voľnobehu T

Nastavenie karburátora musí byť vykonané v odbornom servise. Nemôže byť vykonané užívateľom.

▢ Brzda reťaze

Táto reťazová píla je vybavená automatickou brzdou, ktorá zastaví pohyb pilovej reťaze v prípade, že za prevádzky pily dôjde k spätnému vrhu. Brzda je automaticky



ovládaná zotrvačnou silou závažia, ktoré je umiestnené v vnútri páky brzdy / predného chrániča ruky.

Túto brzdú možno tiež ovládať manuálne posunutím páky brzdy / predného chrániča ruky dolu smerom k vodiacej lište.

Pre uvoľnenie brzdy pritiahnite páku brzdy / predný chránič ruky smerom k prednej rukoväti, kým nebudete počuť "kliknutie".

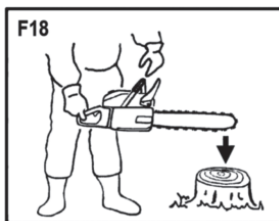
UPOZORNENIE

Správnu funkciu brzdy kontrolujte pravidelne každý deň.

Overenie funkcie:

- (1) Vypnite motor.

- (2) Držte reťazovú pílu vo vodorovnej polohe, uvoľnite prednú rukoväť, nechajte špičku vodiacej lišty spadnúť z výšky na peň alebo poľeno dreva a overte funkciu brzdy. Úroveň funkcie sa líši podľa dĺžky vodiacej lišty. (F18)



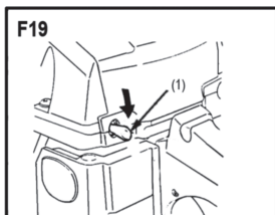
V prípade, že brzda reťaze nepracuje správne, nechajte ju skontrolovať a opraviť u vášho predajcu. Pri prevádzke motora vo vysokých otáčkach pri zabrzdenej brzde reťaze dochádza k zahrievaniu spojky, čo môže mať za následok vznik závady. Ak sa za prevádzky reťazovej pily aktivuje brzda reťaze, okamžite uvoľnite páčku plynu a nechajte motor bežať vo voľnobežných otáčkach.

❑ Vypnutie motora

1. Uvoľnite páčku plynu a nechajte motor niekoľko minút bežať na voľnobeh.

Prepnite spínač do polohy „O“ (STOP). (F19)

(1) Spínač



8. Pílenie



VÝSTRAHA

Pred tým, než sa pustíte do práce, prečítajte si kapitoly "BEZPEČNOSTNÉ POKYNY" a "BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA". Odporúčame, aby ste si najskôr vyskúšali jednoduché spôsoby pílenia. To vám tiež pomôže oboznámiť sa s obsluhou reťazovej pily.

Vždy dodržiavajte bezpečnostné predpisy. Táto reťazová píla je určená len na pílenie dreva. Je zakázané ju používať na pílenie iných druhov materiálov. Vibrácie a nebezpečenstvo spätného vrhu sa u rôznych materiálov líšia, a preto by pri nich neboli splnené bezpečnostné predpisy. Reťazovú pílu nepoužívajte ako páku na zdvíhanie, presúvanie alebo štiepanie predmetov. Neupevňujte ju do pevných stojanov. K reťazovej pile je zakázané pripájať prídavné zariadenia, ktoré nie sú schválené výrobcom.

Reťazovú pílu nie je nutné do rezu tlačiť veľkou silou. Tlačte iba miernym tlakom za chodu motora na plný plyn.

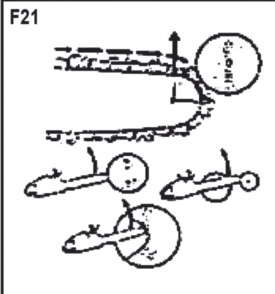
Ak dôjde k zovretiu reťaze v reze, nesnažte sa ju vyťahovať silou, namiesto toho použite k jej uvoľneniu klin alebo páku.

❑ Ochrana proti spätnému vrhu (F21)

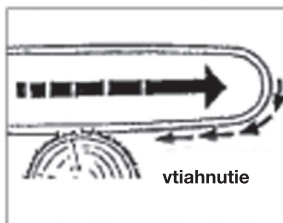
Táto reťazová píla je vybavená brzdou reťaze, ktorá pri správnej funkcii automaticky zastaví reťaz, ak dôjde k spätnému vrhu. Pred každým použitím reťazovej pily musíte skontrolovať funkciu brzdy reťaze nasledujúcim spôsobom. Nechajte 1-2 sekundy bežať pílu na plný plyn a pritom zatlačte páku brzdy / predný chránič ruky dopredu.

Pílová reťaz sa musí pri maximálnych otáčkach motora okamžite zastaviť. Ak sa reťaz zastavuje pomaly alebo sa nezastaví vôbec, nechajte vymeniť pred použitím píly pás brzdy a bubon spojky v odbornom servise.

Pre zaistenie správnej úrovne ochrany pred spätným vrhom je veľmi dôležité vykonávať pred každým použitím reťazovej pily kontrolu funkcie brzdy reťaze a správneho

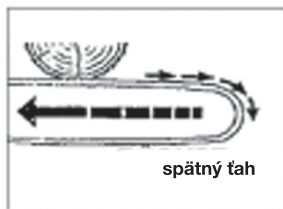


naostrenia reťaze. Odstránenie tohto bezpečnostného zariadenia, nedostatočná údržba alebo použitie nesprávnej vodiacej lišty alebo reťaze môže zvýšiť nebezpečenstvo vážneho úrazu osôb spôsobeného spätným vrhom.



Vyhňte sa vťahnutiu:

Ku vťahnutiu dôjde pri náhlom uviaznutí reťaze v dreve, na spodnej strane vodiacej lišty. Píla je ťahaná reťazou dopredu smerom od obsluhy.



Vyhňte sa spätnému ťahu:

K spätnému ťahu dôjde pri náhlom uviaznutí reťaze v dreve, na hornej strane vodiacej lišty. Píla je ťahaná reťazou dozadu smerom k obsluhu.

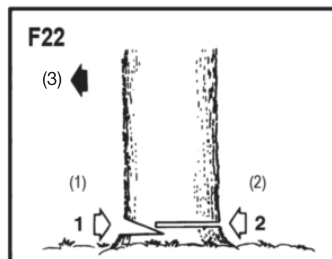
❑ Pílenie stromu (F22)

1. Určite smer pádu stromu. Pritom vezmite do úvahy smer a silu vetra, polohu ťažkých konárov, spracovanie stromu po spílení a ďalšie možné okolnosti.

2. Pri čistení priestoru okolo stromu si zaistíte pevný postoj a únikovú cestu.

3. Na strane pádu stromu vyrežte do jednej tretiny priemeru kmeňa stromu klinový zárez.

4. Z druhej strany kmeňa stromu preveďte hlavný rez, ktorý umiestnite mierne vyššie nad spodný rez klinového zárezu.





VÝSTRAHA

Pri pílení stromu musíte vždy upozorniť na nebezpečenstvo osoby pracujúcej alebo sa pohybujúcej v okolí.

(1) Klinový zárez

(2) Hlavný rez

(3) Smer pílenia

☐ Skracovanie a odvetvovanie



VÝSTRAHA

Vždy si zaistíte pevný postoj. Nestojte na kmeni.

Vezmite do úvahy, že sa kmeň môže pretočiť. Zvlášť potom pri práci vo svahu stojte nad kmeňom.

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na odvrátenie nebezpečenstva spätného vrhu.

Pred začatím práce skontrolujte smer ohybovej sily vo vnútri kmeňa, ktorý sa chystáte píliť. Rez vždy dokončíte z opačnej strany smeru ohybu, aby ste predišli zovretiu vodiacej lišty v reze.

Kmeň ležiaci na zemi (F23)

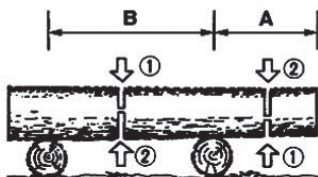
F23



Veďte rez do polovice priemeru kmeňa, potom ho otočte a rez dokončíte z druhej strany.

Kmeň podpätý nad zemou (F24)

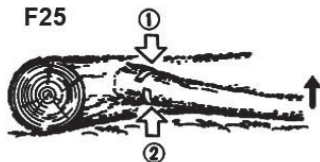
F24



V oblasti "A" urobte zárez zospodu do jednej tretiny priemeru kmeňa a rez dokončíte zhora rezom vedeným smerom dolu. V oblasti "B" urobte zárez zhora do jednej tretiny priemeru kmeňa a rez dokončíte zospodu rezom vedeným smerom nahor.

Odrezanie konára vyťaženého stromu (F25)

F25



Najskôr skontrolujte, na ktorú stranu je konár ohnutý. Potom vykonajte zárez z ohnutej strany a rez dokončíte z opačnej strany.

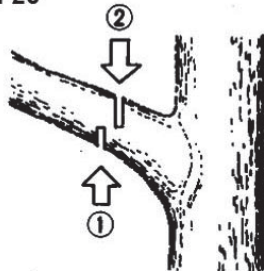


VÝSTRAHA

Majte na pamäti, že konár sa môže vymrštiť.

Orézavanie konárov stojaceho stromu (F26)

F26



Urobte zárez zospodu a rez dokončíte zhora rezom vedeným smerom nadol.



VÝSTRAHA

Nepoužívajte nestabilnú oporu nôh alebo rebrik. Nenaháňajte sa.

Nepíľte nad výškou ramien.

Na uchopenie píly vždy používajte obe ruky.

9. Údržba



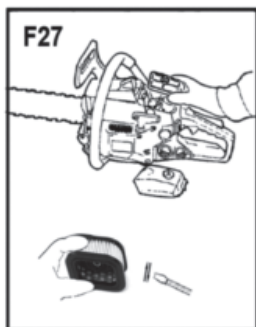
VÝSTRAHA

Pred čistením, kontrolou alebo opravou reťazovej pily vždy vypnite motor a nechajte ho vychladnúť. Odpojte kábel zapalovacej sviečky, tým predídete náhodnému štartu motora.

▣ Údržba po každom skončení práce

1. Vzduchový filter

Prach z povrchu papierového filtra možno odstrániť najlepšie vyklepaním a vyfúkaním vzduchom. Pri použití tlakového vzduchu filter vyfúkajte z vnútornej strany. (F27)

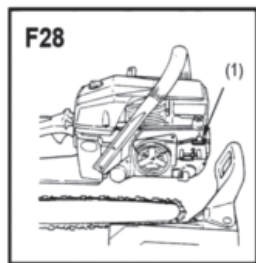


POZNÁMKA

Pri montáži hlavného filtra dajte pozor na to, aby drážky na okraji filtra boli správne nasadené na výbežky na kryte valca.

2. Olejový kanálik

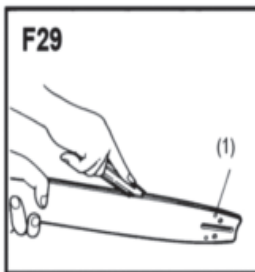
Demontujte vodiacu lištu a skontrolujte, či nie je upchávajú olejový kanálik. (F28)



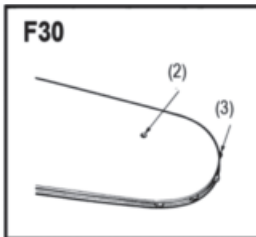
(1) Olejový kanálik

Vodiaca lišta

Po demontáži vodiacej lišty vyčistite drážku lišty a olejový kanálik a odstráňte z nich piliny. (F29)



Namažte vodiacu roľňu reťaze pomocou mazacieho kanálika na špičke lišty. (F30)



(1) Olejový kanálik

(2) Mazací kanálik

(3) Vodiaca roľňa

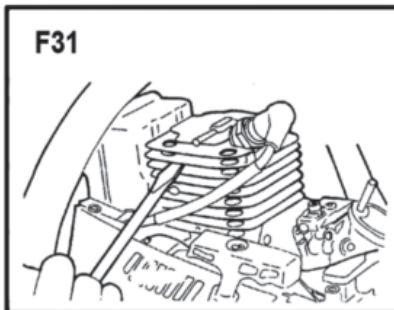
4. Ostatní

Skontrolujte, či neuniká palivo a či nie sú uvoľnené alebo poškodené upevňovacie prvky alebo hlavné súčasti reťazovej pily, zvlášť upevnenie rukoväti a vodiacej lišty. V prípade zistenia akýchkoľvek závad, zaistite pred ďalším použitím reťazovej pily ich odstránenie.

▣ Miesta pravidelnej údržby

1. Chladiace rebra valca

Nahromadený prach medzi chladiacimi rebrami valca môže spôsobiť prehriatie motora. Demontujte kryty vzduchového filtra a valca a pravidelne kontrolujte a čistite chladiace rebrá valca. Pri späťnej montáži krytu valca dajte pozor na správne umiestnenie káblov spínača a priechodiek. (F31)

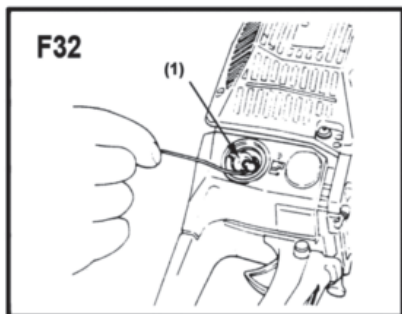


POZNÁMKA

Vždy upchajte otvor nasávania vzduchu do karburátora, aby do neho nevnikli počas čistenia nečistoty.

2. Palivový filter

(a) Pomocou drôteného háčika vyberte palivový filter otvorom palivovej nádrže von. (F32)



(1) Palivový filter

(b) Demontujte filter a umyte ho v benzíne, alebo ho v prípade potreby nahraďte novým.

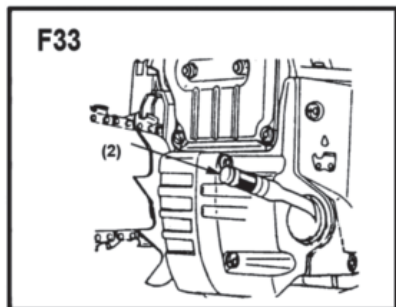
POZNÁMKA

Po demontáži filtra použite svorku na pridržanie konca sacej hadičky.

Pri spätnej montáži filtra dajte pozor, aby do sacej hadičky nevnikli vlákna z filtra alebo prach.

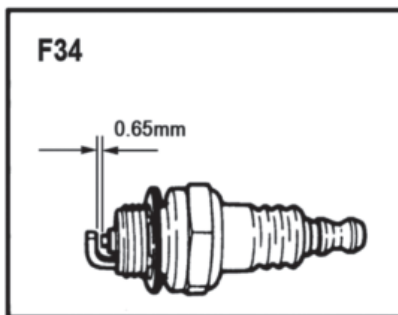
3. Olejová nádrž

Pomocou drôteného háčika vyberte olejový filter otvorom olejovej nádržky von a vyčistite ho benzínom. Pri spätnej montáži zaistite jeho umiestnenie do pravého predného rohu. Od nečistôt vyčistite tiež nádrž. (F33)



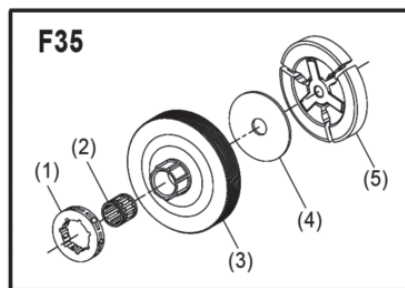
(2) Olejový filter

4. Zapaľovacia sviečka (F34)



Drôtenou kefou vyčistíte elektródy a v prípade potreby upravte vzdialenosť medzi nimi na 0,65 mm.

5. Reťazka (F35)



Skontrolujte, či nie je popraskaná alebo nadmerne opotrebovaná na strane pohonu reťaze. Ak zistíte zjavné nadmerné opotrebenie, vymeňte ju za novú. Nikdy nezasadzujte novú reťaz na opotrebovanú reťazku alebo opotrebovanú reťaz na novú reťazku.

- (1) Reťazka (pravidelná výmena, reťazka môže byť vymenená iba v špecializovanom servisnom stredisku, nie užívateľom.)
- (2) Ihlové ložisko
- (3) Bubon spojky
- (4) Distančná podložka
- (5) Segmenty spojky

6. Predné a zadné tlmiče vibrácií

V prípade, že sa odlepujú prilepené súčasti alebo je popraskaná gumová časť, nechajte ich vymeniť v odbornom servise.

10. Údržba pílovej reťaze a vodiacej lišty

□ Pílová reťaz

Pre hladkú a bezpečnú prevádzku reťazovej pily je veľmi dôležité udržiavať ostrú pílovú reťaz.

Pílovú reťaz je nutné naoštriť:

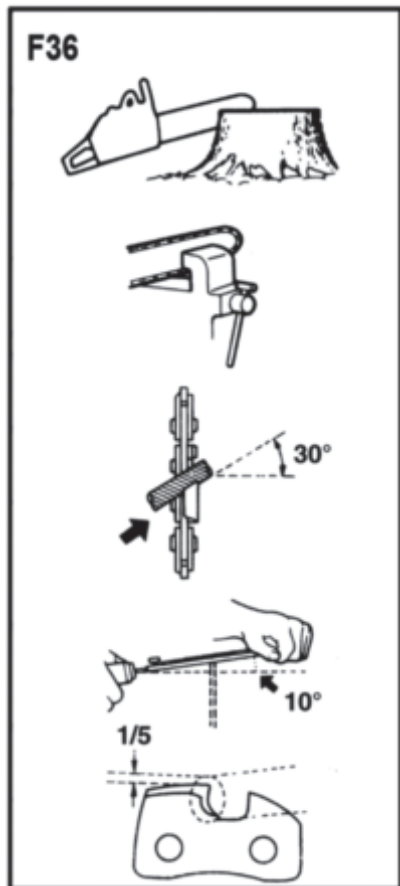
Ak sa začnú vytvárať prachové piliny.

Ak musíte silno tlačiť pílu do rezu.

Ak nie je možné udržať rovný rez.

Ak sa zvýšia vibrácie.

Ak sa zvýši spotreba paliva.



Pokyny pre ostrenie reťaze:



VÝSTRAHA

Používajte bezpečnostné rukavice. Pred ostrením:

Zaistite pevné držanie pílovej reťaze.

Vždy vypnite motor.

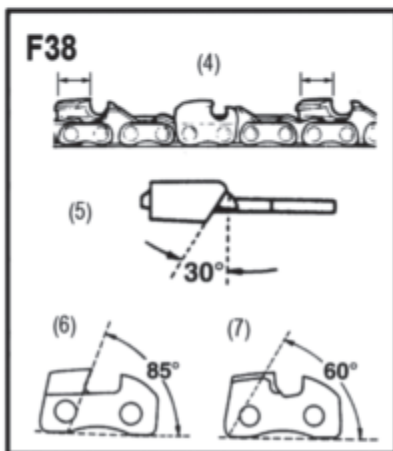
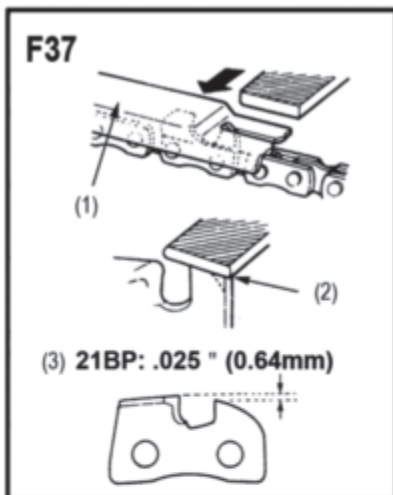
Použite správny priemer pilníka pre použitú reťaz.

Typ reťaze: Viď technické údaje

Rozmer pilníka: Viď: <http://www.oregonchain.com>

Umiestnite pilník na pílový zub a posúvajte ho priamo dopredu. Udržujte polohu pilníka podľa obrázku. (Pre referenciu) (F36)

Po naoštrení pílových zubov skontrolujte pomocou mierky výšku obmedzovacích zubov a zbrúste ich podľa obrázku. (F37)





VÝSTRAHA

Nezabudnite zaobliť prednú hranu obmedzovacích zubov, aby ste znížili riziko spätného vrhu alebo prasknutie spojovacieho článku.

- (1) Použite zodpovedajúcu mierku.
- (2) Zaoblite hranu.
- (3) Použite predpísanú mierku obmedzovacích zubov.

Zaistite, aby dĺžka všetkých pílových zubov bola rovnaká a dodržané uhly podľa obrázku (F38).

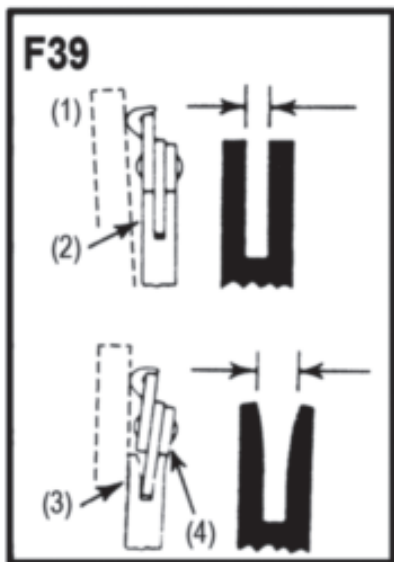
Nikdy nepoužívajte akokoľvek poškodenú vodiacu lištu či reťaz. Akákoľvek trhlinka môže spôsobiť vážne zranenie obsluhy.

- (4) Dĺžka pílového zuba
- (5) Uhol brúsenia
- (6) Uhol boku zuba
- (7) Rezný uhol pílového zuba

❑ Vodicí lišta

Vodiacu lištu pravidelne otáčajte, aby ste predišli jednostrannému opotrebovaniu.

Hrany drážky lišty musia byť vždy kolmé. Kontrolujte opotrebovanie drážky lišty. K lište priložte pravítko zvonku v mieste pílového zuba. Ak je medzi pravítkom a lištou medzera, opotrebenie drážky je normálne. V opačnom prípade je drážka opotrebovaná. Takáto lišta sa musí opraviť alebo vymeniť. (F39)



- (1) Pravítko
- (2) Medzera
- (3) Bez medzery
- (4) Naklápanie reťaze



VÝSTRAHA

Táto reťazová píla je vybavená nasledujúcou kombináciou pílovej reťaze a vodiacej lišty.

Pílová reťaz: viď TECHNICKÉ ÚDAJE

Vodiaca lišta: viď TECHNICKÉ ÚDAJE

Reťazová píla s vyššie uvedenou kombináciou rezacej časti, bola testovaná a splnila požiadavky na ochranu pred spätným vrhom.



VÝSTRAHA

Za účelom eliminácie nebezpečenstva úrazu NIKDY na tejto reťazovej píle nepoužívajte inú pílovú reťaz a vodiacu lištu, ak nespĺňajú požiadavky noriem EN ISO 11681-1 na ochranu proti spätnému vrhu a pílová reťaz nespĺňa požiadavky na nízky potenciál nebezpečenstva spätného vrhu.



VÝSTRAHA

POČAS CELEJ ŽIVOTNOSTI TOHTO VÝROBKU UDRŽUJTE BEZPEČNOSTNÝ SYSTÉM V PREVÁDZKY-SCHOPNOM STAVE.

NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU MÔŽE BYŤ SPÔSOBENÉ:

NESPRÁVNOU ÚDRŽBOU

POUŽITÍM NEVYHOVUJÚCICH NÁHRADNÝCH DIELCOV

ODSTRÁNENÍM BEZPEČNOSTNÝCH ZARIADENÍ

11. Technické údaje

Model		Patriot 4010, 4010 SP
Rozmery	mm	412 × 265 × 275
Maximálny výkon	kW	1,5
Obsah motora	cm ³	39,6
Hmotnosť bez náplní	kg	4,3
Palivo		Zmes 40:1 (Benzín: olej pre dvojťaktné motory)
Obsah palivovej nádrže	ml	410
Olej na mazanie reťaze		Motorový olej SAE 10W-30
Obsah olejovej nádrže	ml	240
Karburátor		Walbro: WT805
Systém zapalovania		Bezdotykové (CDI)
Zapaľovacia sviečka		Champion RCJ6Y ,Bosch L8RTF
Systém mazania		Automatické čerpadlo s regulátorom
Rezacia časť		Vodiaca lišta s rolňou na špičke
Vodiaca lišta		Oregon: 140SDEA041, 160SDEA041
Reťaz		Oregon: 91 P052X, 91 P056X
Použiteľné dĺžky pílenia	cm	14": 34 16": 38
Max. rýchlosť reťaze (1,33 otáčok max. výkonu motora alebo max. otáčky motora podľa toho, čo je nižšie)	m/s	21
Delenie reťaze	mm [palce]	9,525 [3/8"]
Šírka vodiacich článkov reťaze	mm [palce]	1,27 [0,05"]
Predpísaný počet zubov a rozstup		6T×9,525
Voľnobežné otáčky motora	min ⁻¹	3300±400
Vibrácie a _n (podľa EN ISO 22867)	m/s ²	7,63; K=1,5
Hladina akustického tlaku (podľa EN ISO 22868)		102,8 dB(A); 2,5 dB(A)
Nameraná hladina akustického výkonu (podľa EN ISO 22868)		113,1 dB(A); 2,5 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu (2000/14/EC)		116 dB(A)

12. Možné závady

PROBLÉM	MOŽNÉ PRÍČINY	RIEŠENIE
Motor nemožno naštartovať alebo zhasne niekoľko sekúnd po naštartovaní. (Uistite sa, že spínač je v polohe "I")	1. Sviečka nedáva iskru. 2. Motor je zahŕtený.	1. Skontrolujte iskru sviečky. Ak sviečka nedáva iskru, zopakujte test s novou sviečkou (Champion RCJ6Y alebo rovnocenná). 2. Vyskrutkujte zapaľovaciu sviečku, vysušte a vyčistite elektródy sviečky. Pokúste sa naštartovať bez zaradeného sýtiča. Ak toto nepomôže, nainštalujte novú sviečku.
Motor sa rozbehne, ale riadne nezvyšuje otáčky alebo pri vysokých otáčkach nepracuje správne.	Karburátor sa musí odborné nastaviť.	Spojte sa s autorizovaným servisným strediskom pre nastavenie karburátora.
Motor nedosiahne plné otáčky a/alebo príliš dymí.	1. Skontrolujte zmes oleja s benzínom. 2. Znečistený vzduchový filter. 3. Karburátor sa musí odborné nastaviť	1. Použite nový benzín a olej vhodný pre dvojtaktné motory. 2. Vyčistite; viď pokyny v kapitole Údržba – vzduchového filtra – str. 33 3. Spojte sa s autorizovaným servisným strediskom pre nastavenie karburátora.
Motor naštartuje, beží a zrýchľuje, ale nedrží si voľnobežné otáčky.	Karburátor sa musí nastaviť.	Nastavte skrutku voľnobehu "T" v smere hodinových ručičiek pre zvýšenie otáčok; Viď kapitolu Nastavenie karburátora – str. 30
Lišta a reťaz sa počas činnosti zahrievajú a dymia.	1. Prázdna nádržka na olej pre reťaz. 2. Príliš napnutá reťaz. 3. Zlá činnosť mazacej sústavy.	1. Nádržka na olej sa musí doplniť zakaždým, keď sa plní palivová nádržka. 2. Napnutie reťaze; viď pokyny v kapitole Montáž vodiacej lišty / píllovej reťaze – str. 27 3. Nechajte bežať na maximálne otáčky 15-30 sekúnd. Zastavte a skontrolujte, či olej odkvapkáva zo špičky lišty – viď Kontrola mazania reťaze – str. 29. Ak tam olej je, môže byť chybná činnosť spôsobená voľnou reťazou alebo poškodenou lištou. Ak olej nekvapká, spojte sa s autorizovaným servisným strediskom.

PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
Motor sa rozbehne, ale reťaz sa netočí.	1. Brzda reťaze zapnutá. 2. Príliš napnutá reťaz. 3. Chybná montáž lišty a reťaze. 4. Poškodená reťaz a/alebo lišta. 5. Poškodená spojka a/alebo pastorok	1. Vypnite brzdu reťaze – Páku brzdy reťaze pritiahnuť k prednému držadlu. 2. Napnutie reťaze; viď pokyny v kapitole Montáž vodiacej lišty / pilovej reťaze – str. 27 3. Viď pokyny v kapitole Montáž lišty a reťaze 4. Viď pokyny v kapitole Údržba pilovej reťaze a vodiacej lišty – str. 35 5. V prípade potreby vymeňte; spojte sa s autorizovaným servisným strediskom

13. TABUĽKA ÚDRŽBY

POL.	ÚDRŽBA	CYKLUS ÚDRŽBY (pre bežné pracovné podmienky; ak je práca náročnejšia, je potrebné intervaly skrátiť)					POŽIADAVKA ÚDRŽBY
		zakaždým	20 h	50 h	100 h	200 h	
1	Odstráňte nečistoty z pilín	*					Miesta, kde zostávajú uchytené piliny z rezu, ako sú kryt reťazového kolesa, vodiaca lišta, mazací systém a pod.
2	Kontrolujte dotiahnutie dielov	*					Dotiahnite povolené skrutky a matice
3	Zapaľovacia sviečka		*				Vyčistite elektródy a upravte vzdialenosť na 0,65 mm
					*		Vyčistite alebo vymeňte, ak je potrebné
4	Olejový/ palivový filter			*			Vyčistite
						*	Vyčistite alebo vymeňte, ak je potrebné
5	Palivové hadičky					*	Vyčistite alebo vymeňte, ak je potrebné
6	Vzduchový filter	*					Vyčistite od prachu
				*			Vyčistite alebo vymeňte, ak je potrebné
7	Piest, piestny krúžok					*	Kontaktujte servisné stredisko
8	Valec					*	Kontaktujte servisné stredisko
9	Olejové čerpadlo				*		Kontaktujte servisné stredisko
10	Spojka, bubienok, reťazové koleso					*	Kontaktujte servisné stredisko
11	Nádržka oleja/paliva			*			Vyčistite nečistoty, usadeniny
12	Vodiaca lišta	*					Vyčistite vodiacu drážku, namažte vodiacu kladku
						*	Vyčistite alebo vymeňte, ak je potrebné
13	Pílová reťaz			*			Nabrúste rezacie zuby reťaze
						*	Vyčistite alebo vymeňte, ak je potrebné
14	Štartér			*			Očistite piliny a ostatné nečistoty
15	Brzda reťaze	*					Pred použitím skontrolujte brzdu reťaze

Poznámka: Pre podrobnejšie pokyny si prečítajte návod na použitie

SAFETY FIRST

The safety instructions contained in this manual are marked with warning symbols which indicate important factors which must be taken into consideration in order to avoid serious injuries. For this reason, you must carefully familiarise yourself with all of the safety instructions and strictly adhere to them.

Types of warnings used in these operating instructions



WARNING

This symbol indicates instructions which must be adhered to in order to avoid accidents which could result in serious injury or death.

IMPORTANT

This symbol indicates instructions which must be adhered to in order to avoid mechanical defects, damage or destruction of the product.

NOTE

This symbol indicates important advice and instructions for use of the product.

Contents

1. PARTS OF THE CHAINSAW	41
2. DEFINITION OF SAFETY SYMBOLS	41
3. SYMBOLS ON THE UNIT	42
4. SAFETY MEASURES	42
5. ASSEMBLY OF THE GUIDE BAR AND THE SAW CHAIN	46
6. FUEL AND OIL FOR LUBRICATION OF THE CHAIN	47
7. OPERATION OF THE ENGINE	48
8. CUTTING	50
9. MAINTENANCE	52
10. MAINTENANCE OF THE SAW CHAIN AND THE GUIDE BAR	54
11. TECHNICAL DATA	56
12. POSSIBLE DEFECTS	57
13. MAINTENANCE TABLE	58
14. EU DECLARATION OF CONFORMITY	59

This petrol chainsaw is designed to be operated by one person and is intended for processing of wood (cutting and trimming branches and logs in gardens). This chainsaw is designed for operation with the right hand on the rear handle and the left hand on the front handle. Before starting work with this product, the operator must carefully read and understand all of the safety instructions and requirements which are contained in these instructions and use the appropriate personal protective equipment. This product is not designed for cutting inappropriate materials such as rubber, stone, metals or wooden items which are not free of foreign bodies (e.g. nails or screws).

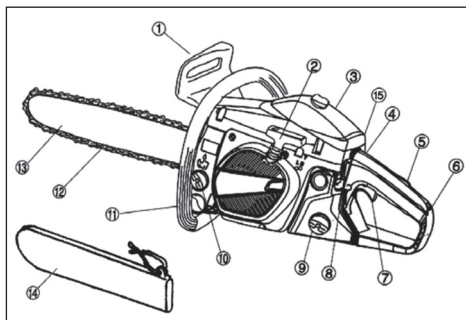


WARNING

This product creates an electromagnetic field when operated. This field could, under certain circumstances, interfere with the activity of active or passive medical implants. In order to reduce the risk of a life-threatening accident, we recommend that people with medical implants consult a doctor or the manufacturer of the implant before using this product.

1. Parts of the chainsaw

1. Chain brake lever/Front hand guard
2. Starter handle
3. Air filter
4. Choke cable
5. Throttle safety
6. Rear handle
7. Throttle
8. Ignition switch
9. Fuel tank
10. Oil tank
11. Front handle
12. Saw chain
13. Guide bar
14. Guide bar cover
15. Primer - fuel bulb (only on SP version)



2. DEFINITION OF SAFETY SYMBOLS



Read the operating and maintenance instructions carefully.



Wear ear protectors, safety goggles (face shield) and a helmet.



Wear work gloves.



Always hold the chainsaw with both hands when working with it.



Guaranteed sound power level

IMPORTANT

If the warning stickers peel off or are damaged and illegible, contact the dealer you purchased the product from and order new stickers and stick them in the appropriate location on the product.



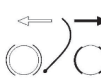
WARNING

Never modify the product.
If you modify the product
in any way or use it for any

other purpose than that specified in these instructions,
this will result in the warranty expiring.

3. Symbols on the unit

Embossed symbols are to be found on the chainsaw to ensure its safe operation and maintenance. Act in line with these symbols and be careful to avoid making mistakes.

	(a)	a). Refuelling funnel, i.e. "MIXTURE OF PETROL AND OIL" Location: Fuel tank cap
	(b)	(b). Funnel for topping up of "CHAIN LUBRICATION OIL" Location: Oil tank cap
	(c)	(c). Indication of switch positions. Switching the switch to the "O" position (STOP) stops the engine of the chainsaw. Location: On the left side of the chainsaw at the back.
	(d)	(d). Indication of the position of the choke. Pull out to close the choke flap. Push to open the choke flap. Location: On the back side of the chainsaw on the right.
	(e)	(e). Indication of the position of the chain lubrication quantity adjusting nut. "MIN" – turn in this direction to decrease the amount of oil. "MAX" – turn in this direction to increase the amount of oil. Location: At the bottom on the side of the clutch.
	(f)	(f). Position of adjustment screw H Position of adjustment screw L Position of idling adjustment screw T Location: On the left side of the chainsaw at the back.
	(g)	(g). Chain brake: Forward: The chain is activated. Backward: The chain is released.
	(h)	(h). Manual engine starter

4. Safety measures

Before using the chainsaw



a. Carefully read these instructions and make sure that you have correctly understood the method of operating this product.

b. Use of this product is forbidden if you are under the influence of alcohol, tired or suffering from a lack of sleep, if you are under the influence of other substances which cause drowsiness, or in any other case when the possibility exists that your ability to correctly and safely operate this product is diminished.



c. Never start or operate the engine in enclosed spaces. Exhaust gases contain poisonous carbon monoxide.

d. Never use the product under the circumstances described below



1. On a slippery surface, or if such conditions arise which prevent assumption of a stable position.

2. At night, if there is thick fog or impaired visibility, when your field of vision is restricted or if you have an impaired line of sight into your work space.

3. During cloudbursts, storms, strong wind or windstorms, or other climatic conditions which could prevent safe use of this product.

e. Do not start to use the chainsaw until you have properly familiarised yourself with its operation. It is absolutely essential that all users who use the saw are first properly familiarised with its operation and all of the controls on the saw before they start to cut. Never lend the chainsaw to people who have not been familiarised with its operation.

f. Always adapt the amount of time you work to your current physical condition. A lack of attention could cause an accident or injury. Be especially vigilant when using the saw for a long period of time and especially at the end of your work when your alertness is already decreasing. Especially when finishing a cut, to ensure that the saw does not "lurch" once you have cut through the wood. Comply with any local regulations while working.

- q. Always have these instructions at hand so you can use them in case of any doubt.
- h. Ensure that these instructions are always handed over together with this product in the event of its sale, loan or other change in ownership.
- i. Never allow this product to be used by children or unfit persons who are unable to fully understand the meaning of the directions contained in these operating instructions.

❑ Work equipment and clothing

- a. Always use the correct work clothing and following protective equipment when working with the chainsaw:



- (1) Helmet
- (2) Safety goggles or a face shield
- (3) Heavy-duty work gloves – resistant to cuts
- (4) Work shoes with an anti-slip sole
- (5) Ear protectors – earmuffs, ear plugs



- b. Never use the chainsaw if you are wearing short trousers, clothing with baggy sleeves, sandals or not wearing any shoes.

❑ Warning for handling fuel

- a. The engine in this product is designed to be powered by a mixture of petrol and oil, whereas petrol is a highly flammable substance. Never pour fuel into the fuel tank near boilers, ovens, fireplaces, an open fire or in places where electrical sparks occur, sparks from welding or another source of heat or fire which could ignite the fuel.
- b. Smoking while working with the chainsaw or refuelling it is extremely dangerous. Ensure under all circumstances that there are no lit cigarettes nearby.
- c. Always switch off the engine and carefully check whether there are no sources of sparks or an open fire in it before refuelling.
- d. If you spill any fuel while pouring it into the tank, wipe it up with a dry cloth before restarting the engine.



- e. After refuelling, screw the cap of the fuel tank tightly shut and take the saw at least 3 metres from the place where you refuelled it before switching on the engine ignition.

NOTE

If the fuel or chainsaw catches fire, use a powder fire extinguisher to extinguish it.

❑ Before starting the engine

Check the workplace, the item you are going to saw and the direction of cutting. If there are any obstacles there, remove them.

Never start cutting until the workplace has been cleared, until you can assume a stable position and have planned your escape route from the falling tree.

Proceed carefully and ensure other people and animals are clear of the workplace, the diameter of which is 2.5 times the size of the tree being felled.

Check to ensure the chainsaw does not have any loose, worn or damaged parts. Never work with a chainsaw which is damaged, incorrectly adjusted or which has not been assembled fully and safely. Make sure that the chain stops when the throttle is released.

❑ When starting the engine

Make sure the front hand guard is not damaged and does not exhibit any visible defects, for example cracks.

Start the engine with the chain brake activated to ensure that the operator cannot be injured. The brake lever must be pushed forward towards the guide bar. Deactivate the brake once you have started the engine.

Always hold the chainsaw firmly with both hands while the engine is running. Grasp the handles firmly with your thumb and fingers.

Keep parts of your body away from the chainsaw while the engine is running.

Before starting the engine, make sure that the chainsaw is not touching anything.

❑ While operating

Hold the chainsaw with your right hand by the rear handle and hold it by the front handle with your left hand. If you hold it the other way round, there is an increased risk of injury.

Always use the bumper spikes placed against the trunk or the tree as a pivot for leverage. In this way, you will increase your safety and decrease your efforts at work and vibrations.

Keep the handles dry, clean and free from traces of oil or fuel. Do not touch the exhaust silencer, the spark plugs or other metal parts of the engine while the engine is



running or shortly after it has been switched off. If you do so, there is a danger of you being burned or electric shock. When cutting bushes or small trees, take extra care because thin branches could be caught by the chain and spring back against you or put you off your balance. When cutting springy branches, watch out for them springing back so you are not hit when the tension is released after wood fibres have been cut through. Check that there are no dry leaves on the tree which could fall when it is felled. Always switch off the engine before putting down the saw.



WARNING

Being exposed to vibrations could cause damage to the health of people who suffer from circulatory or nerve problems. If any physical symptoms such as numbness, decreased sensitivity, decrease in normal strength or change to skin colour exhibit themselves, contact a doctor. These symptoms usually exhibit themselves on your fingers or wrists.

□ Safety measures against kickback



WARNING

Kickback can occur when the tip of the guide bar touches the item you are cutting or if the saw chain gets stuck in the cut. Contact by the tip with an object can cause a very quick backlash which kicks the guide bar upwards and towards the operator. The saw chain being clamped against the top side of the guide bar can quickly cause the guide bar to kick back against the operator. Each of these reactions can cause loss of control over the chainsaw which could result in a serious injury. Do not rely on the safety equipment on the chainsaw alone. As the user of a chainsaw, you must adopt several measures to avoid accidents occurring when working with the chainsaw.

- Awareness of the danger of kickback can decrease or eliminate the moment of surprise. Sudden surprises contribute to accidents happening.
- Always hold the chainsaw with both hands while the engine is running, with your right hand by the rear handle and with your left hand by the front handle. Grasp the handles firmly with your thumb and fingers around the handle. A firm grip will help you to decrease the danger of kickback and to maintain control over the chainsaw. Do not let go of the saw.

- Make sure that there are no obstacles in the area which you are working in with the saw. When handling the saw, avoid contact by the tip of the guide bar with the trunk of the tree, branches or other obstacles which you could bump into.
- Make the cut at high engine speed.
- Do not stretch or cut above shoulder height.
- Follow the manufacturer's instructions for sharpening and maintenance of the saw chain.
- Only use guide bars and saw chains prescribed by the manufacturer or an equivalent substitute.

□ Maintenance

Regular performance of maintenance and the checks described in these operating instructions will help to maintain your chainsaw in good operating condition.

Before performing any maintenance or checks on the chainsaw, always switch off the engine.



WARNING

Metal parts of the chainsaw remain very hot for some time even after the engine has been switched off.

Apart from the items specified in these instructions, have a specialist service centre perform maintenance of the chainsaw.

□ Transportation

Always carry the chainsaw with the engine switched off, the guide bar facing backwards and covered with the protective cover and the exhaust pointing away from the body.

□ Storage



WARNING

Switch of the engine, allow it to cool down and secure the chainsaw before storage. Store the chainsaw and fuel in a place where fuel vapours cannot get into contact with sparks or an open fire, e.g. from a water heater, electric motor, switches or fireplaces etc.

Store the chainsaw with all protective covers fitted. Place it in such a way that the sharp parts cannot injure people passing by. Keep the chainsaw out of reach of children.

Before storage, drain all fuel and oil for lubrication of the chain from the chainsaw. Start the engine and let it run until it dies.

Clean the chainsaw before storage. Pay special attention to the air intake area and keep it clean. Use a mild detergent and a sponge to clean plastic surfaces.

Do not store the chainsaw or fuel in an enclosed space where fuel vapours can get into contact with sparks, an open fire, e.g. from a water heater, electric motor, switches or fireplaces etc.

Store the chainsaw in a dry place out of reach of children.

Note: During storage, it is necessary to prevent formation of deposits in important components of the fuel system, for example the carburettor, the fuel filter or the fuel tank. Fuels with alcohol added (or which use ethanol or methanol) could absorb water during storage, which could lead to separation of the fuel mixture and the creation of acids. Acidic vapours could damage the engine.

Screw the cap of the fuel tank tightly shut in order to avoid leakage of oil during transportation.

❑ Other safety measures



WARNING

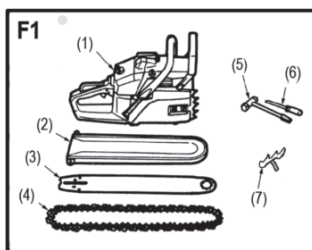
- Do not hold the saw with only one hand when working! If you work with the chainsaw using only one hand, there is a danger of injury to the operator, people working with him or people moving around near him. The chainsaw must be held with both hands during work.
- Tiredness contributes to carelessness. Take extra care before a break or the end of your work shift. Never work with the chainsaw if you are tired.
- Use the prescribed protective clothing in line with the requirements of the national occupational safety regulations or regulations of your employer. Clothing must be close fitting and you must also use safety goggles or a protective face shield, helmet, safety footwear, protective gloves and leg and ear protectors. Note: Personal protective equipment and clothing must meet the requirements of the valid standards.
- Proceed with extra care when handling fuels. Before starting the engine, take the chainsaw at least 3 metres from the place where you refuelled it.
- When starting up or cutting with the chainsaw, make sure there are no other people nearby. Make sure there are no other people or animals in the work space.
- Do not start cutting until the workplace has been cleared, until you can assume a stable position and have planned your escape route from the falling tree.

- Keep parts of your body away from the chainsaw while the engine is running.
- Before starting the engine, make sure that the chainsaw is not touching any other items.
- Always carry the chainsaw with the engine switched off, the guide bar facing backwards and the exhaust pointing away from the body.
- Do not work with a chainsaw which is damaged, incorrectly adjusted or which has not been assembled fully and safely. Make sure that the chain stops when the throttle is released.
- Switch off the engine before putting down the saw.
- Also switch off the chainsaw engine before refuelling or transportation. In order to avoid starting a fire, start the chainsaw at least 3m from the place where you refuelled it.
- When cutting bushes or small trees, take extra care because thin branches could be caught by the chain and spring back against you or put you off your balance.
- When cutting springy branches, watch out for them springing back so you are not hit when the tension is released after wood fibres have been cut through.
- Keep the handles dry, clean and free from traces of oil or fuel.
- Only use the chainsaw in well ventilated spaces.
- Do not work with the saw in a forest unless you have undergone the appropriate training by a qualified specialist.
- All servicing of the chainsaw, except for the items specified in these operating instructions, must be performed by a qualified service technician (If for example you use the incorrect tools to remove the flywheel or to hold the flywheel when removing the clutch, you could damage the build of the flywheel and subsequently break it.)
- Use the appropriate protective cover for the guide bar when transporting the chainsaw.
- A fire extinguisher must be available when working with the chainsaw.
- When felling trees, keep a distance from your co-workers equal to at least twice the height of the tree.
- Plan your work and make sure that there are no obstacles at the workplace. If you are felling trees, ensure at least one escape route from the falling tree.
- Follow the instructions for starting the chainsaw and holding the chainsaw with both hands when working with it as specified in the operating in-

structions. Keep the handles dry, clean and free from traces of oil. Never carry the chainsaw with the engine running.

- When transporting the chainsaw, use the correct covers for the guide bar and saw chain which are available from your dealer.
- Never work with a chainsaw which is damaged, incorrectly adjusted or which has not been assembled fully and safely. Make sure that the chain stops when the throttle is released. Never adjust the guide bar or saw chain while the engine is running.
- Keep in mind the danger of carbon monoxide poisoning. Only use the chainsaw in well ventilated spaces.
- Do not try to cut branches on a standing tree unless you have been properly trained for such work.
- Protection against kickback. Kickback is sudden upwards movement of the guide bar, which occurs if the tip of the guide bar comes into contact with a solid object. Kickback could lead to dangerous loss of control over the chainsaw.
- The chainsaw must be held with both hands during work. If you work with the chainsaw using only one hand, there is a danger of injury to the operator, people working with him and/or people moving around near him.
- Activate the chain brake when carrying the chainsaw with the engine started.
- Allow the engine of the chainsaw to cool down before refuelling and do not smoke when refuelling.
- Make sure there are no other people or animals moving around near the running chainsaw or location where trees are being felled.
- When cutting bushes or small trees take extra care because thin branches could be caught by the chain and spring back against you.
- When cutting springy branches, watch out for them springing back.

5. Assembly of the guide bar and the saw chain

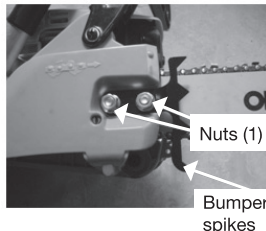


The standard chainsaw pack contains the items specified in the image (F1):

- (1) Drive unit
- (2) Protective cover for the guide bar
- (3) Guide bar
- (4) Saw chain
- (5) Spark plug socket
- (6) Screwdriver for adjusting the carburettor
- (7) Bumper spikes

Open the casing and mount the guide bar and the saw chain to the drive unit in the following manner:

Mounting the bumper spikes



Mount the bumper spikes in place as illustrated, screw them in and tighten the two nuts (1). The bumper spikes are now mounted in place.

Removing the bumper spikes

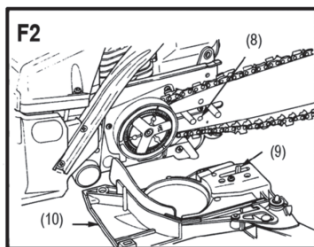
Loosen the two nuts (1) and remove the bumper spikes.



WARNING

The saw chain has very sharp edges. Use heavy-duty protective gloves.

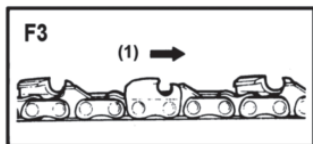
1. Make sure that the chain brake is not activated by pulling the brake lever/front hand guard towards the front handle.
2. Loosen the nuts and remove the chain brake cover. Remove two transport plastic rings from the screws.
3. Mount the paper seal on the guide plate and align it in such a way that there is no leakage of oil between the plate and the guide bar.
4. Mount the saw chain onto the sprocket and at the same time also fit it to the guide bar and mount the guide bar on the drive unit. Set the position of the chain tension pin on the chain brake cover in such a way that it matches the opening in the guide bar. (F2)



- (8) Opening
- (9) Chain tensioning pin
- (10) Sprocket cover

NOTE

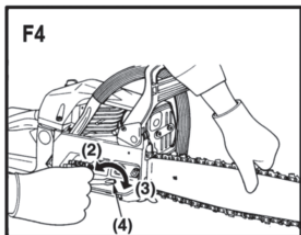
Be careful to ensure the correct direction of movement of the saw chain. (F3)



- (1) Direction of movement

5. Mount the sprocket cover with the bumper spikes to the drive unit and tighten the nut by hand.
6. Hold the tip of the guide bar in the upper position and turn the tensioning screw to tighten the chain until the connecting links of the chain touch the bottom of the guide bar. (F4)
The chain must be able to move freely in the guide groove. It is correctly tensioned if you can pull it up out of the groove at the top in the middle of the bar by approx. 3mm.

7. Keep holding the tip of the guide bar up and firmly tighten the nut on the sprocket cover (tightening torque 12-15 Nm). Check the free movement and correct tensioning of the chain by hand. If necessary, set the chain tension again with the sprocket cover loosened.
8. Tightening the tensioning screw:



- (2) Loosening
- (3) Tightening
- (4) Chain tensioning screw

NOTE

The length of a new chain will increase faster at the start of use. Regularly check tensioning of the chain, because a loose chain could easily fall off the guide bar or cause the chain and the guide bar to wear out faster.

Fuel and oil for lubrication of the chain

Fuel

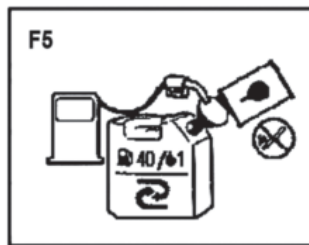
Mix regular petrol (leaded or unleaded, free from alcohol) with high quality oil for two-stroke air-cooled engines. Engine oil: We recommend use of JASO 2T FC (API TC) class oils or higher.

(Prosint 2, Mogul Alfa 2T, or similar)

Mixing ratio for the recommend oil (fuel : oil): 40 : 1

Fuel mixture mixing table:

Litres of petrol	1	2	3	4	5
2-stroke oil ml.	25	50	75	100	125



WARNING

Do not use an open fire in the place where you handle and store fuel.

Only mix and store the fuel mixture in approved containers.

NOTE

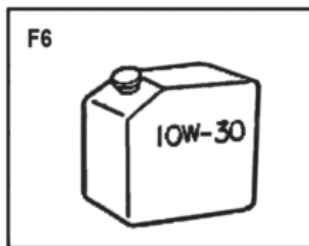
Most problems with the engine are directly or indirectly caused by the fuel used. Maximum fuel time storage life is 60 days. Take special care not to add engine oil for four-stroke engines to the mixture.

Oil for lubrication of the chain

Use SAE 10W-30 engine oil all year round or SAE 30-40 in summer and SAE 20 in winter.

NOTE

Do not use used or regenerated oil, because it could damage the oil pump.

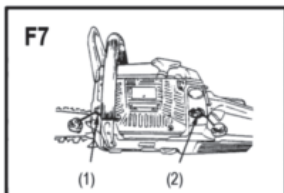


7. Operation of the engine

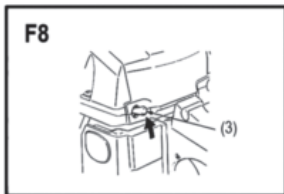
□ Starting the engine

Make sure that the chain brake has been activated before starting the engine to avoid injury to the operator. The brake lever must be pushed forward towards the guide bar.

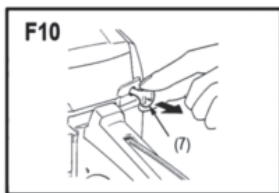
1. Fill the fuel and oil tank and firmly tighten the cap. (F7)



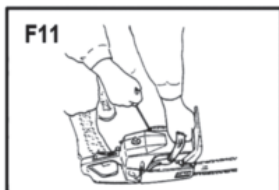
2. Move the switch to the "I" position. (F8)



3. Repeatedly press the primer bulb to suck fuel into the carburettor (SP version). Pull out the choke cable. (F10)



4. Hold the chainsaw firmly on the ground (hold down the rear handle with your foot and hold the saw by the front handle with your left hand) and pull the starter cable (F11) sharply several times. When the engine first starts to catch, press the choke lever and continue to start the engine.



NOTE

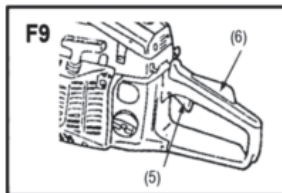
When starting a warm motor immediately after it has been switched off, do not pull out the choke cable.



WARNING

Never start the engine of a saw you are only holding in your hands. The chainsaw could come into contact with parts of your body which is very dangerous.

5. Once the engine has started, allow the saw to heat up a while. Release the chain brake as soon as the engine starts.
6. Lightly press the throttle safety with your palm and briefly press and then immediately release the throttle. This gets the saw ready for operation (F9).



WARNING

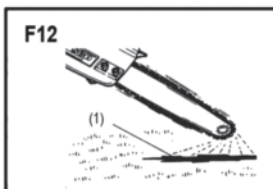
Keep the area around the saw chain clear, because it starts to spin once the engine has started.

Description of positions:

- (1) Oil for lubrication of the chain
- (2) Fuel
- (3) Ignition switch
- (5) Throttle
- (6) Throttle safety
- (7) Choke cable

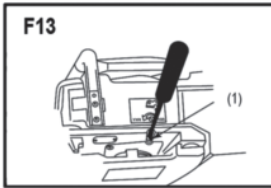
□ CHECK ON CHAIN LUBRICATION

After starting the engine, allow the chainsaw to run at mid-range engine speed and check whether oil leaves a mark on the mat as illustrated. (F12)



- (1) Oil for lubrication of the chain

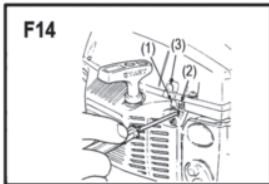
The amount of oil can be set by inserting a screwdriver into the opening which is to be found on the bottom of the engine in the direction of the clutch and by turning the adjustment screw. Set the amount of oil according to your working conditions. (F13)



(1) Adjustment screw

NOTE

Once the fuel from the fuel tank has been used up, a certain amount of oil should always remain in the oil tank. Don't forget to also top up the oil tank every time you refuel.



□ Adjusting the carburettor (f14)

The carburettor on your chainsaw was adjusted in the factory. It may however be necessary to fine-tune it due to changes in working conditions.

Before adjusting it, make sure that the fuel and air filters are clean and that the tank contains a freshly mixed correct fuel mixture.

Proceed as follows when adjusting the carburettor:

NOTE

Always adjust the carburettor with the guide bar and saw chain mounted.

1. Screw adjustment screws H and L all the way to their end position. Never forcefully tighten. Afterwards, adjust them to the default position by turning them back by the number of turns specified below:

Adjustment screw H: 1%

Adjustment screw L: 1¼

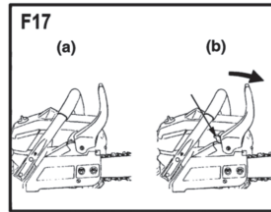
2. Start the engine and allow it to heat up at half throttle.
3. Slowly turn adjustment screw L in a clockwise direction until you find the position with the highest idling speed, then turn it a quarter (1/4) turn back in an anti-clockwise direction.
4. Turn adjustment screw (T) in an anti-clockwise direction until the saw chain stops turning. If the idling speed is too low, turn the screw in a clockwise direction.
5. Make a test cut and adjust adjustment screw H in such a way as to achieve the best cutting performance, not however the highest engine speed.

- (1) Adjustment screw L
- (2) Adjustment screw H
- (3) Idling adjustment screw T

The carburettor can be adjusted only at a specialist service centre, not by the user.

□ Chain brake

This chainsaw is equipped with an automatic brake which stops the movement of the saw chain if kickback occurs during operation of the saw. The brake is automatically operated by the force of inertia of a weight which is located inside the brake lever/front hand guard.



This brake can also be operated manually by moving the brake lever/front hand guard down in the direction of the guide bar.

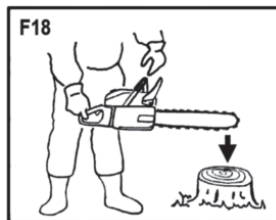
To release the brake, pull the brake lever/front hand guard in the direction of the front handle until you hear it "click".

IMPORTANT NOTICE

Check that the brake is functioning correctly every day.

Checking its functioning:

- (1) Switch off the engine.
- (2) Hold the chainsaw in a horizontal position, release the front handle, allow the tip of the guide bar to fall from a height onto a stump or log and check whether the brake works. The level of the function differs according to the length of the guide bar. (F18)



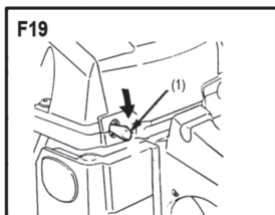
If the chain brake is not working properly, have it checked and repaired by your dealer. When the engine is operated at high speed with the chain brake activated, the clutch heats up, which could result in a defect occurring. If the chain brake activates while the chainsaw is in operation, immediately release the throttle and allow the engine to idle.

□ Switching off the engine

1. Release the throttle and allow the engine to idle for several minutes.

Move the switch to the “O” position (STOP). (F19)

(1) Switch



8. Cutting



WARNING

Before you start work, read the chapters “SAFETY INSTRUCTIONS” and “SAFETY MEASURES”. We recommend you first try a simple method of cutting. This will also help to familiarise you with operation of the chainsaw.

Always follow the safety regulations. This chainsaw is only designed for cutting wood. Its use for cutting other types of materials is forbidden. Vibration and danger of kickback differ with different materials so the requirements of the safety regulations would not be met for them. Do not use the chainsaw as a lever to lift, move or chop objects. Do not attach it to fixed stands. Connection of additional equipment which is not approved by the manufacturer to the chainsaw is forbidden.

You do not need to press the chainsaw into the cut with great force. Only apply slight pressure whilst the engine is running at full throttle.

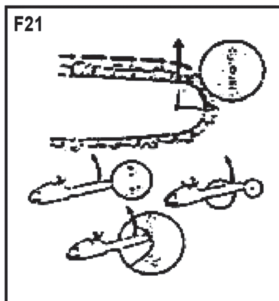
If the chain gets stuck in the cut, do not try to pull it out by force. Instead of that, use a wedge or lever to release it.

□ Protection against kickback (F21)

This chainsaw is equipped with a chain brake which when working properly automatically stops the chain if kickback occurs. You must check the functioning of the chain brake in the following manner every time before using the chainsaw. Allow the chainsaw to run at full throttle for 1-2 seconds and at the same time press the brake lever/front hand guard forwards.

The chainsaw must stop automatically at maximum speed. If the chain stops slowly or does not stop at all, have the brake band and clutch drum replaced at a specialist service centre before using the saw.

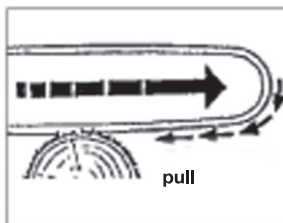
In order to ensure the correct level of protection for this saw against kickback, it is very important to check the functioning of the chain brake and that the chain has been correctly sharpened every time before using the



chainsaw. Removal of this safety equipment, insufficient maintenance or use of an incorrect guide bar or chain could increase the danger of serious injury caused by kickback.

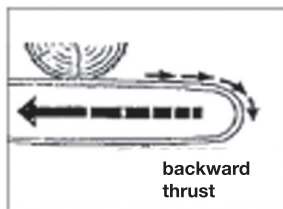
Avoid pull:

Pull occurs when the chain suddenly gets stuck in the wood on the bottom of the guide bar. The saw is pulled forward by the chain away from the operator.



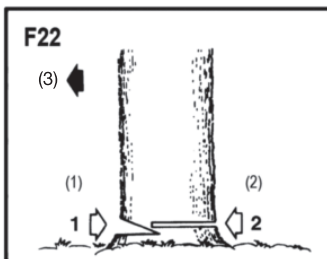
Avoid backward thrust:

Backward thrust occurs when the chain suddenly gets stuck in the wood on the top of the guide bar. The saw is pulled backward by the chain towards the operator.



□ Felling a tree (F22)

1. Determine the direction the tree will fall. When doing so, take into consideration the direction and strength of the wind, the position of heavy branches, processing of the tree after felling and other possible factors.
2. Assume a stable position and an escape route when clearing the area around the tree.
3. On the side where the tree will fall, cut a notch into a third of the diameter of the tree trunk.
4. Make the back cut from the other side of the tree, positioned slightly higher than the bottom cut of the notch.





WARNING

When felling a tree, you must always warn people working or moving around in the area of the danger.

- (1) Notch
- (2) Back cut
- (3) Direction of felling

Pruning and branch cutting



WARNING

Always assume a stable position. Do not stand on the trunk.

Bear in mind that the trunk may roll. Stand above the trunk, especially when working on a slope.

Follow the safety instructions to avoid the danger of kick-back.

Check the direction of stress inside the trunk you are about to cut before starting work. Always finish the cut from the tensile stress side in order to avoid the guide bar becoming stuck in the cut.

Trunk lying on the ground (F23)

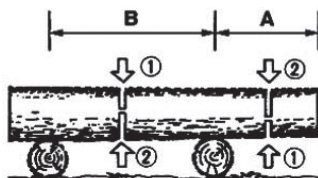
F23



Make the cut halfway through the diameter of the trunk, then turn it over and finish the cut from the other side.

Trunk supported above the ground (F24)

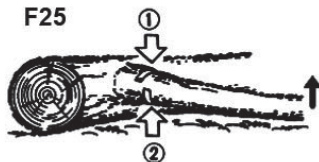
F24



In area A, make the cut from the bottom into a third of the diameter of the trunk and finish the cut from above with a downwards cut. In area B, make the cut from the top into a third of the diameter of the trunk and finish the cut from below with an upwards cut.

Cutting off a branch from a felled tree (F25)

F25



First check which side the branch is bent on. Then make the cut from the bent side and finish the cut from the opposite side.

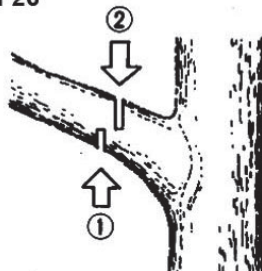


WARNING

Keep in mind that the branch could snap back.

Cutting off a branch from a standing tree (F26)

F26



Make a cut from the bottom and finish the cut from the top with a downwards cut.



WARNING

Do not use an unstable leg support or ladder.
Do not stretch.
Do not cut above shoulder height.
Always use both hands to grasp the saw.

9. Maintenance



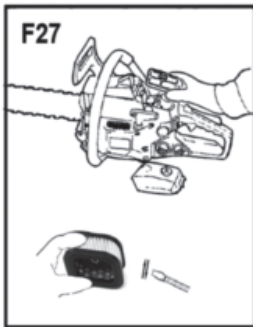
WARNING

Always switch off the engine and allow it to cool down before cleaning, checking or repairing the chainsaw. Disconnect the spark plug cable, thus avoiding the engine accidentally starting.

□ Maintenance every time you finish work

1. Air filter

Dust from the surface of the paper filter can best be removed by banging it and blowing through it. If using compressed air, blow from the inside. (F27)

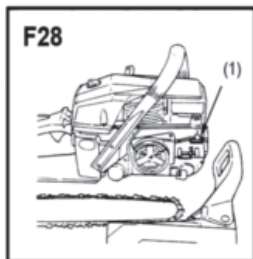


NOTE

When mounting the main filter, make sure that the grooves on the edge of the filter are correctly fitted onto the bars on the cylinder cover.

2. Oil duct

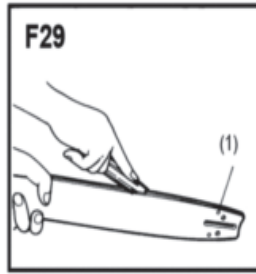
Disassemble the guide bar and check whether the oil duct is blocked. (F28)



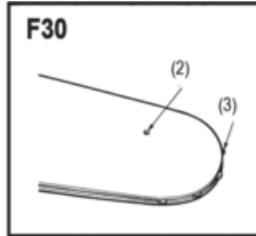
(1) Oil duct

3. Guide bar

After disassembling the guide bar, clean the bar groove and oil duct and remove sawdust from them. (F29)



Lubricate the bar guide roller with the aid of the lubrication duct at the tip of the bar. (F30)



(1) Oil duct
(2) Lubrication duct
(3) Guide roller

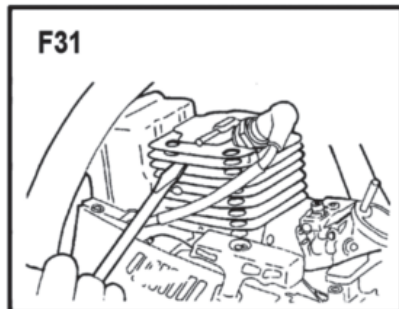
4. Other

Check whether any fuel is leaking and whether any fastening elements or main parts of the chainsaw are loose or damaged, in particular that the handles and guide bar are well secured. If any defects are discovered, ensure that they are removed before further use of the chainsaw.

□ Regular maintenance points

1. Cylinder cooling fins

Accumulated dust between cylinder cooling fins could cause the engine to overheat. Remove the air filter and cylinder covers and regularly check and clean the cylinder cooling fins. When replacing the cylinder cover, make sure to position the switch cables and bushing correctly. (F31)

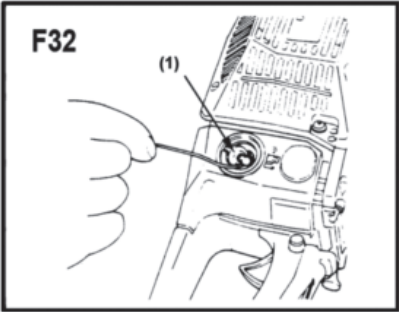


NOTE

Always plug the air intake opening to the carburettor so no dirt gets into it during cleaning.

2. Fuel filter

- (a) Use a wire hook to remove the fuel filter through the fuel tank opening. (F32)



(1) Fuel filter

- (b) Disassemble the filter and wash it in petrol, or replace it with a new one if necessary.

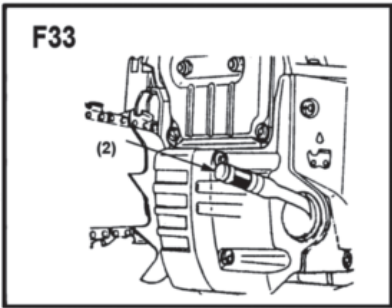
NOTE

After disassembling the filter, use a clamp to hold the end of the suction hose.

When replacing the filter, make sure that no fibres from the filter or dust get into the suction hose.

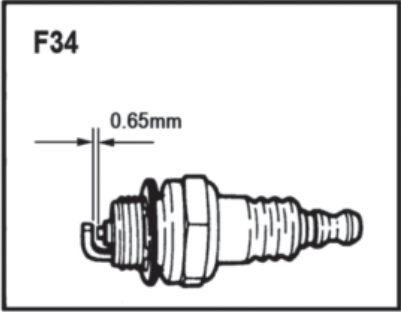
3. Oil tank

Use a wire hook to remove the oil filter through the oil tank opening and clean it with petrol. When replacing it, make sure that it is positioned in the front right corner. Also clean the tank of dirt. (F33)



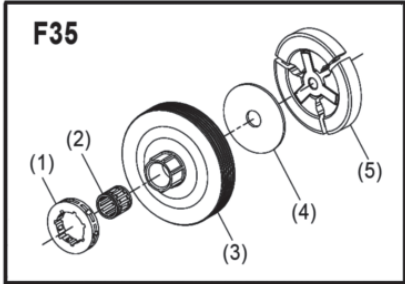
(2) Oil filter

4. 4. Spark plug (F34)



Clean the electrodes with a wire brush and if necessary adjust the distance between them to 0,65 mm.

5. Sprocket (F35)



Check whether it is cracked or excessively worn on the side of the chain drive. If you find any obvious excessive wear and tear, have it replaced with a new one. Never fit a new chain on a worn sprocket or worn chain on a new sprocket.

- (1) Sprocket (timely replacement, the sprocket can be replaced only at a specialist service centre, not by the user.)
(2) Needle bearing
(3) Clutch drum
(4) Spacer
(5) Clutch segments

6. Front and rear vibration dampers

If parts which are stuck on are peeling off or if a rubber part is cracked, have these replaced in a specialist service centre.

10. Maintenance of the saw chain and the guide bar

□ Saw chain

In order to ensure smooth and safe operation of the chainsaw, it is very important to keep the saw chain sharp.

The saw chain must be sharpened:

If sawdust starts to be created.

If you have to forcefully press the saw into the cut.

If you cannot maintain a straight cut.

If vibrations increase.

If fuel consumption increases.

Instructions for sharpening the chain:



WARNING

Use safety gloves: Before grinding:

Make sure the saw chain is held firmly.

Always switch off the engine.

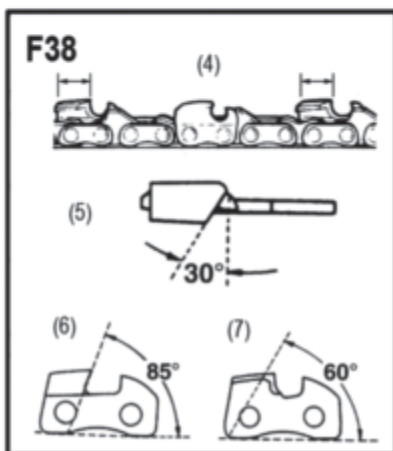
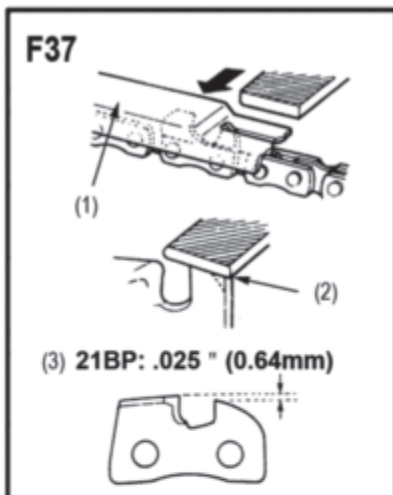
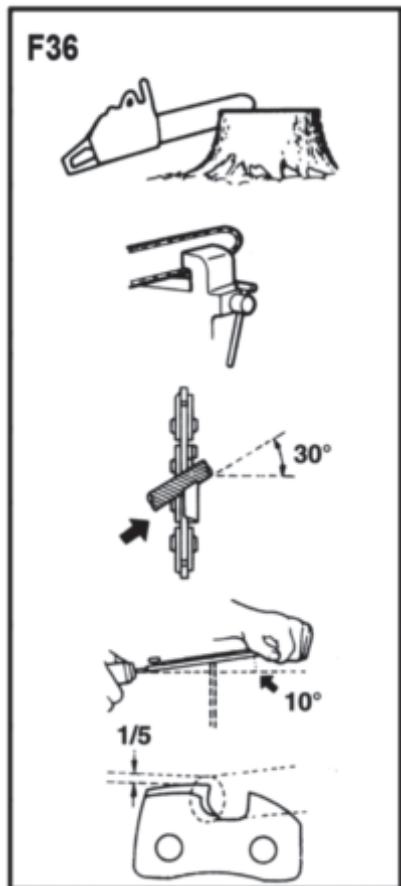
Use the correct file diameter for the chain used.

Type of chain: See TECHNICAL DATA

File size: See: <http://www.oregonchain.com>

Place the file on the cutting tooth and slide it straight forward. Maintain the position of the file as illustrated. (For reference) (F36)

After sharpening the cutting teeth, check the height of the depth gauges with the aid of a gauge and file them as illustrated. (F37)





WARNING

Do not forget to round off the front side of the depth gauges in order to decrease the danger of kickback or cracking of the connecting link.

- (1) Use the appropriate gauge.
- (2) Round off the edge.
- (3) Use the prescribed gauge for the depth gauges.

Make sure that the length of all cutting teeth is the same and that the angles shown in figure (F38) are adhered to.

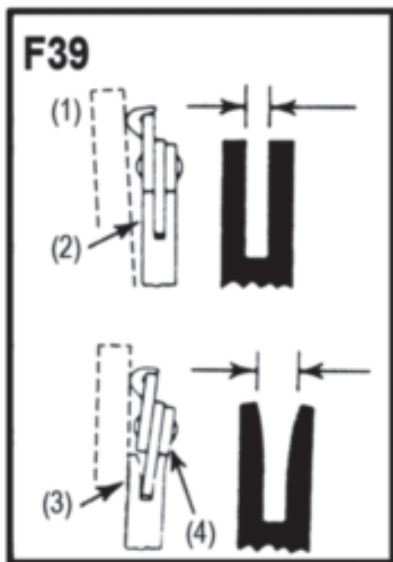
Never use a guide bar or chain which is damaged in any way. Any crack could cause serious injury to the operator.

- (4) Length of the cutting tooth
- (5) Angle of filing
- (6) Angle of the side of the tooth
- (7) Cutting angle of the cutting tooth

□ Guide bar

Regularly turn the guide bar to avoid one-sided wear and tear.

The edges of the bar grooves must always be perpendicular. Check wear and tear of the bar grooves. Place a ruler on the bar from the outside in the location of the cutting tooth. If there is a gap between the ruler and the bar, groove wear and tear is normal. If not, the groove is worn. A bar like this must be repaired or replaced. (F39)



- (1) Ruler
- (2) Gap
- (3) No gap
- (4) Tilting of the chain



WARNING

This chainsaw is equipped with the following combination of saw chain and guide bar.

Saw chain: see TECHNICAL DATA

Guide bar: see TECHNICAL DATA

A chainsaw with the above-mentioned combination was tested and fulfilled the requirements for protection against kickback.



WARNING

In order to eliminate the danger of injury, NEVER use a different saw chain and guide bar on this chainsaw unless they meet the requirements of the EN ISO 11681-1 standards for protection against kickback and unless the saw chain meets the requirements for low potential of kickback danger.



WARNING

KEEP THE SAFETY SYSTEM IN WORKING ORDER OVER THE WHOLE SERVICE LIFE OF THIS PRODUCT.

DANGER OF INJURY COULD BE CAUSED BY:

INCORRECT MAINTENANCE

USE OF UNSUITABLE SPARE PARTS

REMOVAL OF SAFETY EQUIPMENT

11. TECHNICAL DATA

Model		Patriot 4010, 4010 SP
Dimensions	mm	412 × 265 × 275
Maximum output	kW	1,5
Engine size	cm ³	39,6
Empty weight	kg	4,3
Fuel		Mixture of 40:1 (Petrol : oil for two-stroke engines)
Fuel tank volume	ml	410
Oil for lubrication of the chain		SAE 10W-30 engine oil
Oil tank volume	ml	240
Carburettor		Walbro: WT805
Ignition system		Contactless (CDI)
Spark plug		Champion RCJ6Y ,Bosch L8RTF
Lubrication system		Automatic pump with regulator
Cutting part		Guide bar with roller at the tip
Guide bar		Oregon: 140SDEA041, 160SDEA041
Chain		Oregon: 91 P052X, 91 P056X
Usable cutting length	cm	14": 34 16": 38
Max. speed of chain (1.33 revolutions max. engine output or max. engine revolutions whichever is the lower value)	m/s	21
Chain pitch	mm [palce]	9,525 [3/8"]
Width of chain drive links	mm [palce]	1,27 [0,05"]
Prescribed number of cogs and pitch		6T×9,525
Engine idling speed	min ⁻¹	3300±400
Vibration a _h (according to EN ISO 22867)	m/s ²	7,63; K=1,5
Sound pressure level (according to EN ISO 22868)		102,8 dB(A); 2,5 dB(A)
Measured sound power level (according to EN ISO 22868)		113,1 dB(A); 2,5 dB(A)
Guaranteed sound power level (2000/14/EC)		116 dB(A)

12. Possible defects

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTION
The engine cannot be started or dies a few seconds after starting. (Check that the switch is in the "I" position)	1. The spark plug is not sparking. 2. The engine is flooded.	1. Check the spark plug spark. If the spark plug is not sparking, repeat the test with a new spark plug (Champion RCJ6Y or equivalent) 2. Unscrew the spark plug, dry it and clean the electrodes on the spark plug. Try to start the engine without the choke. If this does not help, fit a new spark plug.
The engine starts up but the speed does not properly increase or the engine does not work properly at high speeds.	The carburettor must be adjusted by a specialist.	Contact an authorised service centre to have the carburettor adjusted.
The engine does not get up to full speed and/or is giving off too much smoke.	1. Check the mixture of oil and petrol 2. Dirty air filter. 3. The carburettor must be adjusted by a specialist.	1. Use new petrol and oil suitable for a two-stroke engine. 2. Clean it; see instructions in the Maintenance – air filter chapter – p. 52 3. Contact an authorised service centre to have the carburettor adjusted.
The engine starts, runs and accelerates, but does not hold idling speed.	The carburettor must be adjusted.	Adjust idling adjustment screw "T" in a clockwise direction to increase the speed; see Adjusting the carburettor chapter – p. 49
The bar and chain heat up and give off smoke during operation.	1. Empty tank for chain oil. 2. Chain too tight. 3. Incorrect activity of the lubrication system.	1. The oil tank must be topped up every time the fuel tank is filled. 2. Chain tension; see instructions in the Assembly of the guide bar and saw chain chapter – p. 46 3. Run at maximum speed for 15–30 seconds. Stop and check whether oil is dripping from the tip of the bar – see Checking chain lubrication – p. 48. If there is oil there, the defective activity could be caused by a loose chain or damaged bar. If the oil is not dripping off, contact an authorised service centre.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTION
The engine starts but the chain does not turn.	1. Chain brake activated. 2. Chain too tight. 3. Incorrect fitting of the bar and chain. 4. Damaged chain and/or bar. 5. Damaged clutch and/or pinion	1. Switch off the chain brake – Pull the chain brake lever towards the front handle. 2. Chain tension; see instructions in the Assembly of the guide bar and saw chain chapter – p. 46 3. See instructions in the Assembly of the bar and saw chain chapter 4. See instructions in the Maintenance of the saw chain and guide bar chapter – p. 54 5. Replace if necessary; contact an authorised service centre. isným strediskom

13. MAINTENANCE TABLE

ITEM	MAINTENANCE	MAINTENANCE CYCLE (for regular working conditions; if work is more demanding, the intervals must be shortened)					MAINTENANCE REQUIREMENT
		Every time	20 h	50 h	100 h	200 h	
1	Remove dirt from sawdust	*					Places where sawdust from the cut remains caught such as the sprocket cover, guide bar, lubrication system etc.
2	Check parts are screwed tight	*					Tighten loose screws and nuts
3	Spark plug		*				Clean the electrodes and adjust the distance to 0.65mm
					*		Clean or replace if necessary
4	Oil/fuel filter			*			Clean
						*	Clean or replace if necessary
5	Fuel hoses					*	Clean or replace if necessary
6	Air filter	*					Clean to remove dust
				*			Clean or replace if necessary
7	Piston, piston ring					*	Contact your service centre
8	Valve					*	Contact your service centre
9	Oil pump				*		Contact your service centre
10	Clutch, drum, sprocket					*	Contact your service centre
11	Oil/tank			*			Clean away dirt and deposits
12	Guide bar	*					Clean guide groove, lubricate guide roller
						*	Clean or replace if necessary
13	Saw chain			*			File cutting teeth on the chain
						*	Clean or replace if necessary
14	Starter			*			Clean sawdust and other dirt
15	Chain brake	*					Check chain brake before use

Note: For more detailed instructions see operating instructions

English	česky	slovensky
EU Declaration of Conformity	EU Prohlášení o shodě	EU Vyhlásenie o zhode
The undersigned,	Níže podepsaný,	Dolupodpísaný,
Mountfield a.s., Mirošovická 697, CZ-25164 Mnichovice		
declares under its own responsibility that the machine:	prohlašuje na svou vlastní zodpovědnost, že stroj:	Vyhlasuje na svoju výhradnú zodpovednosť, že stroj:
Chain saw	Řetězová pila	Reťazová píla
2. Model:		
Patriot 4010, 4010SP		
3. Serial identification number:	3. Výrobní číslo:	3. Výrobné číslo:
4010160100001 - 4010160102500, 4010SP160100001 - 4010SP160100400		
complies with requirements established by Directives	odpovídá nařízením směrnic:	spĺňa požiadavky stanovené smernicami:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 97/68/EC, 2004/26/EC		
conforms with the provisions of the following harmonised standards	odpovídá ustanovením následujících harmonizovaných norem:	spĺňa požiadavky nasledujúcich harmonizovaných noriem:
EN ISO 11681-1:2011, EN ISO 14982:2009		
conforms with the model that was awarded EC Certification No.	odpovídá modelu, který získal osvědčení CE č.	je zhodný z modelom, ktorý získal certifikáciu CE č.
BM 50299255 0001		
released from:	vydaný:	vystavený:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, D-90431 Nürnberg, Germany, No. 0197		
Conformity assessment procedure followed:	Postupy provedené ke zhodnocení souladu:	Bol dodržaný postup hodnotenia:
Annex V - 2000/14/EC		
Measured sound power level:	Naměřená hladina akustického výkonu:	Nameraná úroveň zvukového výkonu:
113.1dB		
Guaranteed sound power level:	Garantovaná hladina akustického výkonu:	Zaručovaná úroveň zvukového výkonu:
116dB		

Technical documentation available - Technická dokumentace uložena - Technická dokumentácia uložena:

Mountfield, a.s., Technický odbor, Všechnomy 56, CZ-251 63 Strančice

Issued Date - vyhotoveno dne - vyhotoveno dňa:

7. 7. 2016

Responsible Person/Position - Zodpovědná osoba/funkce - Zodpovedná osoba/funkcia:

Ing. Ivan Drbohlav - generální ředitel

Stamp/signature - Razítko/podpis - Pečiatka/podpis:

Mountfield a.s.
ředitelství
Mirošovická 697
251 64 Mnichovice
IČO: 256 20 991
tel.: 255 704 261 -J-



Technické údaje odléhají změnám bez předchozího upozornění.



Obal zlikvidujte doporučeným způsobem. Vhodné k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a obal vyhodte do příslušného třídícího kontejneru k recyklaci.

Velkou část materiálů použitých na výrobu řetězové pily lze recyklovat; všechny kovy (ocel, hliník, mosaz) je možno odevzdat do sběrných surovin. Informace o sběrných, případně o sběrných dvorech získáte na správě Vaší obce nebo města v místě svého bydliště.

Technické údaje podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.



Obal zlikvidujte odporúčaným spôsobom. Vhodné na recykláciu. Pomáhajte chrániť životné prostredie a obal vyhodte do príslušného triediaceho kontajnera na recykláciu.

Veľkú časť materiálov použitých na výrobu reťazovej pily možno recyklovať; všetky kovy (oceľ, hliník, mosadz) je možné odovzdať do zberných surovín. Informácie o zberniach, prípadne o zberných dvoroch získate na správe vašej obce alebo mesta, v mieste svojho bydliska.

Technical data is subject to changes without prior notification.



Dispose of the packaging in the recommended manner. Suitable for recycling. Help to protect the environment and place the packaging in the appropriate sorting container for recycling.

A lot of the materials used to manufacture the chainsaw can be recycled; all metals (steel, aluminium, brass) can be handed over to collection points. Information about collection points or waste disposal facilities can be gained from the administrative authority for your municipality or city where you live.



Rok výroby



Výrobný rok



Production year

Mountfield a.s.

Mirošovická 697
251 64 Mnichovice
CZECH REPUBLIC